



Naída CI Q90
By Advanced Bionics

مدل دستگاه: نایدا کیو 90

دستورالعمل استفاده از پردازشگر
نایدا Q90



Naída CI Q90

By Advanced Bionics

دستور العمل استفاده از پردازشگر

Naída CI Q90

Labeling

Labeling symbols and their meanings:

	European Community Mark of Conformity. Authorized to affix the CE Mark in 2013
REF	Model number
	Date of manufacture
SN	Serial number
	Manufacturer
	Type of Protection: B
	Store at temperatures between -20°C (-4°F) and +55°C (131°F)
	Fragile
	Do not get wet
	See Instructions for Use
	Suitable for atmospheric range between 70 kPa and 106 kPa, which is equivalent to 3000 m above sea level to 380 m below sea level
	Suitable for exposure to relative humidity between 0-95%
	Dispose of in accordance with applicable national and local regulations
IP57	The Naida CI carries a rating of IP57. This rating indicates that the Naida CI is protected against the following conditions: protection against dust, failure due to one time immersion for 30 minutes to a depth up to 1 m and after drying overnight in a dry and store unit

هشدار و احتیاط

هشدار

- بعضی از قطعات بسیار کوچک دستگاه اگر بلعیده شوند منجر به خفگی می گردند.

• لطفا AB مایپایلت را در در جیب کاربری که پیس میکر قلبی دارد قرار ندهید زیرا احتمال تداخل عملکرد در این حالت وجود دارد. برای دریافت اطلاعات بیشتر با متخصصین درمانی تماس بگیرید.

- از کامپایلت برای کاربری که پیس میکر قلبی دارد استفاده نکنید.

• موقعی که کودک از قطعات جانبی پروسسور نایدا استفاده می کند مراقبت و توجه کافی را مبذول دارید.

- باتری‌ها و سایر لوازم جانبی را از دسترس کودکان دور نگاه دارید، زیرا ممکن است آنها را بلعند.
- اگر بخشی از قطعات بلعیده شد با پزشک یا بیمارستان تماس بگیرید.
- به کودکان اجازه ندهید که با باتری‌ها بازی کنند.
- باتری‌ها را در دهان نگذارید.
- باتری‌ها را نجوید یا نبلعید اگر احبانا رخ داد با پزشک و اورژانس تماس بگیرید.
- به کودکان اجازه ندهید با جعبه دستگاه رطوبت گیر بازی کنند.
- استفاده از پردازشگر و لوازم جانبی آن به غیر از هدف اصلی آن منجر به صدمه به بدن می گردد.
- باتری های یکبار مصرف را به شارژر متصل نکنید.
- از نشت مایع درون باتری و مواجهه آن با پوست و چشمها جلوگیری کنید.
- باتریها را در جای گرم مثل نور مستقیم خورشید و اتومبیل قرار ندهید.
- باتری‌ها را در آتش نیندازید.
- به کودکان اجازه ندهید باتریها را بدون نظارت شارژ کنند.
- از هیچ منبع تغذیه ای برای شارژ کردن پردازشگر، ریموت کنترل AB مایپایلت و یا کامپایلت به غیر از آنهایی که از طرف کمپانی AB و یا کمپانی فوناک معرفی شده استفاده نکنید. در صورت نیاز به تعویض شارژر و یا آداپتور شارژر با شرکت عرشیا گستر درمان تماس بگیرید.
- از ریموت AB مایپایلت یا کامپایلت زمانی که به برق متصل است و یا با USB به لپ تاپ برای شارژ شدن متصل است استفاده نکنید.
- کامپایلت با حلقه گردنی استفاده می‌شود لطفاً به اتصالات آن همزمان دست نزنید.
- شارژر باتری و منبع تغذیه باید در محیط بازمورد استفاده قرار گیرد تا جریان هوای کافی برقرارشود با اینکه تا به حال گزارشی مبنی بر آسیب وجود نداشته است اما قطعات ممکن است در خلال استفاده اشتباها گرم شوند.
- اگر دمای دستگاه منجر به ناراحتی و یا درد موقع تماس گردید منبع تغذیه را جدا کنید و با نمایندگی Advanced Bionics تماس بگیرید.

احتیاط:

• اگر صدا در شما احساس ناراحتی بوجود آورد قسمتهای خارجی را جدا کنید تا تحریکات قطع شود.

• مهم است که میزان چسبندگی هدپیس (کویل) به اندازه باشد که نه به راحتی از روی سر جدا شود و نه به دلیل چسبندگی زیاد مشکلات پوستی بوجود آورد. اگر نگرانی در خصوص قدرت آهنربا دارید با متخصص کلینیکی برای این موضوع مشورت کنید اگر نیاز باشد ادیولوژیست آهنربای بیشتری به هدپیس اضافه می کند یا از آن کم می کند. بدون نظارت متخصص کاشت حلزون آهنربا به هدپیس اضافه نکنید. اگر کاربر تحریک، سوزش و یا ناراحتی در محل پوست سر احساس کرد استفاده از هدپیس را سریعاً متوقف کنید و با مرکز کاشت حلزون خود تماس بگیرید. دستورالعمل استفاده از هدپیس را برای دریافت اطلاعات بیشتر درمورد اضافه کردن آهنربا مطالعه بفرمایید.

• اگر پردازشگر یا سایر قطعات جانبی به صورت غیر طبیعی داغ گردید سریعاً استفاده از آن را قطع کنید و با شرکت عرشیا گستر درمان و یا متخصص کلینیکی تماس بگیرید.

• هدپیس های اضافه را از کارت های مغناطیسی مثل کلید مغناطیسی هتل و یا کارت عابر بانک دور نگه دارید زیرا باعث از بین رفتن مغناطیس کارت ها می شود.

• وسایل ارتباطی قابل حمل RF مثل رادیو و تلفن همراه ممکن است روی کیفیت صدای پردازشگر شنوایی نایدا و سایر لوازم جانبی آن اثر بگذارد. البته هیچ آسیب ایمنی بوجود نمی آید.

• قبل از انجام هرگونه عملیات تصویربرداری از جمله MRI سی تی اسکن و غیره حتماً با مرکز کاشت حلزون خود و یا شرکت عرشیا گستر درمان جهت انجام اقدامات لازم مشورت کنید.

• فقط از شارژری که برای باتری های AB طراحی شده است استفاده کنید و هیچ وقت باتری ها رو با شارژری غیر از شارژر AB شارژ نکنید.

• هنگامی که باتری ها خیس شدند آن را از پروسسور جدا کنید تا از صدمه به دستگاه در اثر نشستن احتمالی جلوگیری شود.

• هیچ بخش از پروسسور نایدا و یا قطعات جانبی آن را در معرض گرمای شدید مانند فر، مایکروفر یا سشوار قرار ندهید.

• باتریها را فقط با شارژرهای توصیه شده کارخانه شارژ کنید.

• از ریموت کنترل AB مایاپیلت و کامپایلت ComPilot در محل هایی که استفاده از وسایل الکترونیکی قدغن است (مانند هواپیما)، استفاده نکنید.

• **AB** مایپایلت نباید نزدیکتر از یک سانتی متری پروسسور نایدا **Q90** هنگامی که پروتز تحریک می شود قرار بگیرد چون این کار ممکن است منجر به از بین رفتن اتصال پروتز و پردازشگر شود. اگر این اتفاق افتاد لطفاً با جدا کردن باتری از پردازشگر دستگاه را خاموش روشن کنید.

• تکنولوژی دیجیتالی القایی که در دستگاه به کار رفته است کاملاً مطمئن است و در محیط آزمایشگاهی چک شده است که هیچ گونه تداخلی با سایر وسایل نداشته باشد. گرچه باید توجه شود در نزدیکی پایه های کامپیوتری و محیطهای الکترومغناطیسی شدید ممکن است لازم شود حداقل ۶۰ سانتی متر خارج از این محیطها برای عملکرد بهتر قرار بگیرید. اگر پردازشگر نایدا به دلیل قرار گرفتن در محیط غیر معمول به پروتز پاسخ نداد از آن محیط خارج شوید.

• اگر **AB** مایپایلت نتوانست اطلاعات و دستورات را به پردازشگر برساند باید آن را دوباره با پردازشگر نایدا جفت کرد. لطفاً برای انجام این کار به دستورالعمل نحوه جفت کردن **AB** مایپایلت مراجعه نمایید.

• اگر انتقال پیام ها و فرمان ها از **AB** مایپایلت به پردازشگر شنوایی نامنظم بود **AB** مایپایلت را با نایدا دوباره جفت کنید.

• توجه: در هنگام انتقال بی سیم صوتی از طریق کامپایلت اگر اتصال هدپس با پروتز قطع گردید کامپایلت را پیش از آن که هدپس را مجدداً به سر وصل کنید خاموش کنید در غیر این صورت ممکن است ارتباط بین پردازشگر و پروتز برقرار نشود.

تخلیه ی الکتریسته ساکن (ESD)

سطح بالای الکتریسته ی ساکن ممکن است به قطعات پردازشگر و یا پروتز آسیب بزند. باید مراقب باشید دستگاه در معرض الکتریسته ی ساکن قرار نگیرد. تخلیه ی الکتریسته ی ساکن زمانی رخ می دهد که شما پرش یک جرقه را احساس کنید یا موهائتان سیخ بشوند.

مواردی که در ذیل می بینید مثالهایی از شرایطی است که ممکن است الکتریسته ساکن بوجود آید.

- سینه خیز رفتن، سر خوردن و راه رفتن روی فرش و موکت.
- سر خوردن روی سرسره های پلاستیکی
- خروج از اتومبیل
- پوشیدن یا در آوردن زیرپوش و پلیر و ژاکت
- لمس صفحه تلویزیون و یا مانیتور کامپیوتر
- در آوردن ملحفه و روتختی از روی تخت خواب

برای جلوگیری از آسیب های احتمالی ناشی از تخلیه ی الکتریسته ساکن:

- قبل از اینکه هدپیس، سیم یا پردازشگر شنوایی کودکان را در دست بگیرید با انگشتان یک فرد دیگر یا یک وسیله دیگر را لمس کنید.
- قبل از اینکه قطعات را روی سطوح فلزی قرار دهید با دستتان سطح فلزی را لمس کنید. این مساله خصوصا زمانی اهمیت دارد که در زمین های بازی که سطوح بالای الکتریسته ساکن وجود دارد باشید و باید حتما از طریقی که ذکر شد الکتریسته ساکن را تخلیه کنید.
- دقت کنید زمانی که از وسیله نقلیه خارج می شوید از تماس پردازشگر و قطعات جانبی آن با سطوح فلزی جلوگیری کنید.
- پردازشگر را قبل از اینکه لباسهایی که حاوی الکتریسته ساکن هستند (مثل پلیور) را در بیاورید از روی سر جدا کنید.
- سطح تلویزیون و مانیتور کامپیوتر را لمس نکنید اگر لمس کردید مطمئن شوید که حتما شی دیگری را قبل از تماس با پردازشگر لمس کنید.
- حتما از نرم کننده برای لباس و ملحفه استفاده کنید.

ردیاب های امنیتی فلزیاب فرودگاه

این ردیابها و اسکنرهای امنیتی فرودگاه که شامل اسکنرهای کل بدن می شوند به سیستم پروتز شما آسیبی نمی رساند گرچه ردیاب فلز فعال می شود. برای جلوگیری از شنیدن صدای نامطلوب وقتی به سمت این ردیاب ها یا اسکنرهای امنیتی می روید ولوم دستگاه را کم کرده و یا هدپیس را از سر جدا کنید.

سنسورهای اولترا سونیک:

این سنسورها که گاهی در سنسورهای نوری و یا در سیستم های امنیتی به کار می روند به سیستم پروتز شما آسیبی نمی رساند. گرچه ممکن است منجر به مختل شدن کیفیت صدا در هنگام مواجه شدن سریع با چنین سنسورهایی شود. به علاوه اگر صدای اولترا سونیک شدت بالایی داشته باشد ممکن است منجر به آسیب به میکروفن های پردازشگر می شود. برای جلوگیری از شنیدن صدای ناخوشایند هنگامی که از نزدیکی سنسور اولتراسونیک عبور می کنید (برای مثال ورودی کتابخانه) ولوم پروسسور را کم کرده و یا هدپیس را از سر جدا نمایید.

دستگاه اشعه ایکس

این دستگاه به پروتز و یا پروسسور کاشت حلزون شما آسیبی نمی رساند اما به میکروفونهای پردازشگر نایدا و هدپیس شما آسیب می رساند. از قرار دادن دستگاه در اسکن های اشعه ی ایکس (مانند اسکنر های ورودی فرودگاه ها) جداً خودداری کنید. در هنگام چک امنیتی فرودگاه پروسسور و میکروفون های آن باید با ردیاب فلزی و یا دست کنترل شوند.

درباره این کتاب راهنما

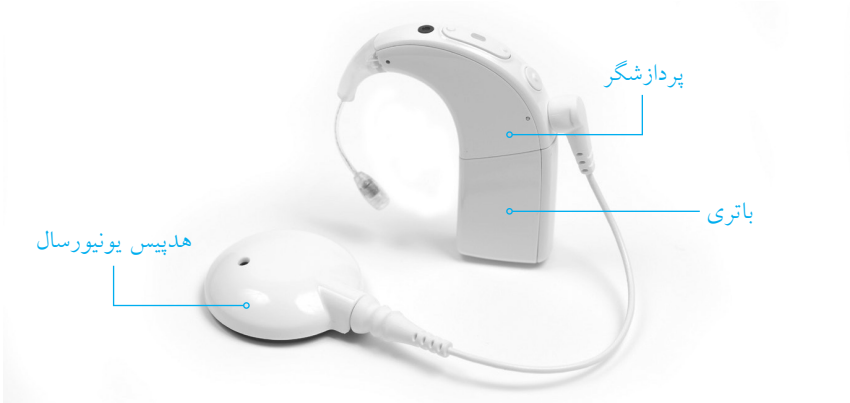
این کتابچه راهنما برای کاربران پردازشگر نایدا Q90 است تا به بیماران، والدین و مربیان کمک کند تا استفاده و مراقبت از پردازشگر را یاد بگیرند. نایدا Q90 جدیدترین پردازشگر با عملکرد بینظیر از کمپانی AB می باشد. این دستگاه پیشرفته ترین پردازشگری است که تاکنون توسط AB تولید شده است. نایدا Q90 آخرین دستاوردها و پیشرفته ترین تکنولوژی فوناک و AB را ادغام کرده است تا بهترین تجربه شنیداری را ممکن سازد.

نایدا Q90 دسترسی به جدیدترین نوآوری های پردازش صدایی که توسط کمپانی AB که پیشتر در صنعت کاشت حلزون می باشد را ارائه می کند.

. این کتابچه راهنما اطلاعات مورد نیاز در مورد استفاده و مراقبت از پردازشگر و لوازم جانبی اش را ارائه می دهد. بعلاوه، این راهنما اطلاعاتی در زمینه رفع ایرادهای احتمالی و همچنین اطلاعات ایمنی مهمی را ارائه می دهد. لطفاً قبل از استفاده از دستگاه حتماً کل راهنما را بخوانید.

درباره پردازشگر نایدا Q90

این پردازشگر بخشی از یک سیستم کاشت حلزون کامل است که شنیدن را امکان پذیر می کند. بخش های ضروری دیگر این سیستم، پروتز داخلی، هدپیس و کابل هدپیس می باشد.



پردازشگر شامل دو بخش می باشد: پردازشگر و باتری. پنج مدل باتری وجود دارد، از جمله سه سایز باتری قابل شارژ لیتیوم و خشاب باتری یکبار مصرف (باتری های Zinc-Air). همچنین کاربر می تواند باتری را به طور کامل از گوش خود با استفاده از خشاب باتری نیم قلمی AAA power Pack یا آداپتور Power cel جدا کند. لطفاً در مورد جزئیات بیشتر در این زمینه به راهنمای استفاده از خشاب باتری نیم قلمی مراجعه فرمائید.

*پاورسل به باتری های قابل شارژ نایدا و باتری های مینی قابل شارژ اشاره دارد. در غیر اینصورت اسم کامل قید می شود.

پردازشگر نایدا شامل ویژگی‌های قابل برنامه‌ریزی، LED مشخص کننده وضعیت عملکرد دستگاه و آلارم‌های داخلی قابل برنامه‌ریزی برای اطلاع از وضعیت دستگاه و عیب‌یابی آسان می‌باشد.



ویژگی‌های دیگر عبارتند از کنترل از راه دور مایپایلت AB و توانایی در برقراری ارتباط با دستگاه‌های جانبی به کمک کامپایلت.

پردازشگر صوتی نایدا Q90:

این قسمت شما را با پردازشگر و قطعات جانبی آن آشنا می‌سازد:



پردازشگر نایدا Q90 و شرح مختصری از لوازم جانبی

نایدا Q90 جدیدترین و پیشرفته‌ترین پردازشگر کاشت حلزونی موجود می‌باشد. تعهد کمپانی AB به ایجاد بهترین ابزار شنیداری ممکن، دستیابی به فن آوری صدای خودکار را نتیجه می‌دهد که به صورت پویا با هر محیط شنیداری سازگار می‌شود و به طور خودکار سطح (شدت) صدا را بصورت مطلوب تنظیم می‌کند. نایدا Q90 نیز می‌تواند از تمام استراتژیهای پردازش صدای تولید شده توسط AB استفاده کند. براساس کشوری که در آن زندگی می‌کنید ممکن است شامل: MPS , CIS , HiRes Optima Clear Voice, HiRes Fidelity120, HiRes P, HiRes S باشد.



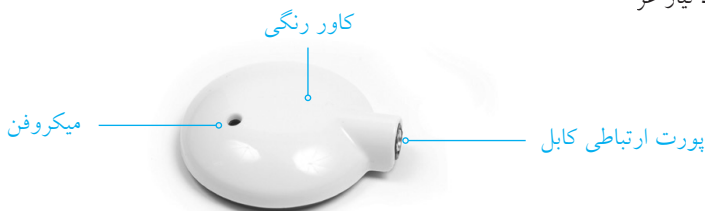
نایدا Q90 یک کامپیوتر کوچک است که صدای گرفته شده توسط میکروفون رابه سیگنال‌های الکتریکی تبدیل می‌کند که توسط حلزون کاشت شده جهت شنیدن استفاده می‌شود. می‌تواند تا پنج (۵) برنامه قابل انتخاب جهت شنیدن در محیط‌های متنوع را ذخیره کند. نایدا Q90 دارای نشانگرهای تشخیصی است، مانند LED و آلارم شنیداری داخلی. LED های نایدا Q90 اطلاعات مهمی در مورد وضعیت پردازشگر، عمر باتری، موقعیت برنامه، ورودی صدا، و شرایط خطای پردازشگر را ارائه می‌دهد. آلارم‌های داخلی به صورت نامحسوسی برای بزرگسالان اطلاعات مهمی در مورد وضعیت باتری، شماره برنامه مورد استفاده و سطح شدت صدا ارائه می‌دهد. برای اطلاعات بیشتر به وضعیت چراغ نشانگر پردازشگر و آلارم‌های داخلی این راهنما مراجعه کنید.

نایدا Q90 را می‌توان با استفاده از ویژگی امنیتی برنامه‌ریزی کرد تا مانع از استفاده دستگاه توسط فردی به غیر از کسی که برای آن برنامه‌ریزی شده است، گردد. IntelliLink یکی از ویژگی‌های امنیتی مهم برای کودکان و دریافت‌کنندگان ایمپلنت‌های دوطرفه می‌باشد. نایدا Q90 را می‌توان به صورت دوطرفه برنامه‌ریزی کرد به دریافت‌کننده اجازه دسترسی تا ۱۰ برنامه را در یک پردازشگر می‌دهد، تا پنج (۵) برنامه برای گوش چپ و تا پنج (۵) برنامه برای گوش راست. وقتی توسط متخصص به صورت دوطرفه برنامه‌ریزی شد، پردازشگر مشخص می‌کند که بر

روی کدام گوش قرار دارد و دسترسی به برنامه‌های مناسب برای آن گوش را فراهم می‌کند.

هدپیس یونیورسال:

هدپیس UHP شامل یک سیم‌پیچ است که سیگنال‌های صدا و قدرت لازم را به ایمپلنت انتقال می‌دهد. هم‌چنین یک حفره جهت قرار گرفتن آهنگ را دارد که تعداد لازم از آهنگ را در خود جای می‌دهد تا هدپیس در تمام طول روز در محل خود باقی بماند. هدپیس توسط یک کاور پوشانده می‌شود که بصورت کاملاً محکم بر روی هدپیس قرار می‌گیرد. هدپیس نیز مانند منبع ورودی صدا عمل می‌کند و میکروفونی در آن تعبیه شده است. میکروفن صدا را از محیط دریافت کند و آن از طریق سیم هدپیس به پردازشگر منتقل می‌کند. زمانی که پردازشگر، صدا را به سیگنال‌های الکتریکی تبدیل کرد، این اطلاعات را از طریق سیم و هدپیس به ایمپلنت ارسال می‌کند. سیم در رنگ‌ها و اندازه‌های مختلف و مورد نیاز عر



UHP با همه پردازشگرهای کمپانی AB کار می‌کند و برای استفاده پردازشگر نایدا Q90 خارج از محیط آب نیز قابل استفاده است. برای اطلاعات بیشتر به بخش تعویض سیمهای هدپیس این راهنما یا UHP و یا دستور استفاده سیم مراجعه کنید.

ریموت کنترل AB مایاپلنت



AB مایاپلنت یک کنترل از راه دور پیشرفته است که از فن‌آوری فوناک استفاده می‌کند تا ارتباط بی‌سیم برای دریافت‌کنندگان نایدا یک طرفه و دوطرفه را فراهم سازد.

AB مایاپلنت کنترل مناسبی برای تنظیم برنامه، شدت صدا، حساسیت، کنترل شنیداری منبع - خاص و Zoom control برای نایدا را فراهم می‌سازد. AB مایاپلنت می‌تواند وضعیت باتری پردازشگر نایدا Q90 را نمایش داده و برای مصرف‌کنندگان دوطرفه نایدا این امکان را فراهم می‌کند که با فشردن یک کلید بصورت همزمان تغییرات موردنظر را در هر دو پردازشگر ایجاد کنند.



کامپایلت ارتباط بی‌نظیری را برای دریافت‌کنندگان نایدا فراهم می‌سازد که با استفاده از آن می‌توانند به صورت بی‌سیم به بلوتوث تلفن‌های همراه و دستگاه‌ها و پخش‌کننده‌های MP3 یا موسیقی استریو متصل شوند. همچنین با مجموعه گیرنده‌های FM متعلق به کمپانی فوناک از طریق سوکت یورو سازگار می‌باشد. علاوه، هنگامی که جفت نشده باشند، کامپایلت می‌تواند با گروهی از ابزارهای فوناک ارتباط برقرار کند که به استفاده‌کنندگان بایمودال (کسانی که پردازشگر نایدا را در یک گوش و سمعک نایدا لینک را در گوش دیگر استفاده می‌کنند) اجازه می‌دهد تا به جریان‌های بی‌سیم دوطرف دسترسی داشته باشند.

وقتی کامپایلت با پردازشگر نایدا جفت شده باشد علاوه بر برقراری جریان بیسیم، قابلیت کنترل از راه دور را امکانپذیر می‌سازد تا سبب افزایش راحتی شنیداری گردد. وقتی جفت می‌شوند، می‌توانید از طریق کامپایلت برنامه مورد استفاده و نیز بلندی صدای پردازشگر را تغییر دهید. اگر به صورت دوطرف کاشت حلزون شده باشید، می‌توانید تغییرات را بصورت همزمان در هر دو پردازشگر نایدا ایجاد کنید کامپایلت امکان برقراری ارتباط بیسیم بین پردازشگرها و سایر ابزارهای ارتباطی و شنیداری را فراهم کرده و به شما اجازه می‌دهد تا سیگنال‌ها را از هر دو گوش بشنوید.

دستگاه تست شنوایی پردازشگر نایدا



طراحی منحصریفر دستگاه تست شنوایی نایدا بررسی‌های تشخیصی جهت حصول اطمینان از صحت عملکرد میکروفون و سایر منابع ورودی صوتی را تسهیل می‌کند. دستگاه تست فاقد منبع تغذیه بوده و به پردازشگر نایدا متکی است دستگاه تست شنوایی نایدا به یک فرد با شنوایی نرمال اجازه می‌دهد تا بتواند صدای میکروفن‌های دستگاه را کاملاً بررسی کند. در صورت استفاده از AB مایپایلت، شنونده نرمال می‌تواند تمام منابع صوتی را از لیست AB مایپایلت انتخاب کند و بصورت مجزا کیفیت صدای میکروفن‌ها را تست کند.

جعبه ی ضد آب



جعبه ی ضد آب یک راهکار بادوام برای استفاده در داخل آب و یا در بیرون از آب ارائه می دهد. این جعبه دارای تائیدیه ی IP68 برای حفاظت در برابر آب، عرق، گرد و غبار و شن و ماسه است. در محیط هایی همچون مزارع، محوطه های در حال ساخت و ساز، استخر و زمین های بازی شما می توانید مطمئن باشید که پردازشگر شما کاملاً محافظت می شود.

تلفن DECT



تلفن DECT یک تلفن ثابت بی سیم است که جریان صدا را به یک گوش یا بطور همزمان به دو گوش منتقل می کند. این گوشی همچنین قابلیت انتقال صدا را به سمعک های خانواده ی فوناک دارد. به غیر از قابلیت انتقال جریان این تلفن دارای یک خروجی صوتی معمولی هم هست بنابراین می تواند توسط سایر انسانهایی که کاشت حلزون نشده اند هم استفاده شود. حداکثر شش همدست بطور همزمان می توانند به یک دستگاه تلفن متصل شوند.

ویژگی های پردازش گفتار پردازشگر نایدا Q90

پردازشگر نایدا Q90 ویژگی های انحصاری زیر را در اختیار کاربران قرار میدهد که در ادامه به اختصار توضیح داده خواهند شد.

این ویژگی ها توسط ادیولوژیست با استفاده از کامپیوتر و نرم افزار SoundWave تنظیم شده و روی پردازشگر دانلود می شوند.

پردازشگر نایدا Q90 کوچکترین فرم از سری پردازشگر های نایدا را دارد.

Auto UltraZoom



این ویژگی طوری طراحی شده است که به صورت اتوماتیک فعال می شود و از نظر عملکردی مشابه UltraZoom به شنونده این امکان را می دهد که روی صداهایی که از روبرو می آیند تمرکز کند. حتی اگر از پشت یا طرفین صدای نویز وجود داشته باشد این صداها کاهش می یابند تا درک شنیداری شنونده افزایش یابد.

StereoZoom (صرفاً جهت کاربران دو گوشی)



این ویژگی هر دو پردازشگر نایدا را قادر می سازد که بطور همزمان روی صدای گوینده ای که مستقیماً روبروی شما قرار گرفته است تمرکز می کند و باعث درک گفتار در محیط های خیلی شلوغ می شود.

UltraZoom



به گونه ای طراحی شده است که روی صداهایی که از روبرو می آیند تمرکز می کند. حتی چنانچه صدای نویز از اطراف یا پشت به گوش شنونده برسد این ویژگی صدای نویز را کاهش می دهد تا درک گفتار کاربر افزایش یابد.

WindBlock



برای کاهش اثر منفی باد روی درک گفتار طراحی شده است و سبب افزایش راحتی شنیداری می شود.

SoundRelax



برای کاهش صداهای بلند ناگهانی مانند صدای ناشی از بهم خوردن ظروف و یا بهم خوردن درب طراحی شده است.

EchoBlock



برای حذف بازتاب صدا (پژواک) طراحی شده است خصوصاً در سالن های بزرگ خالی مثل مساجد یا سالن های آمفی تئاتر

DuoPhone



به کاربران دوطرفه این امکان را می دهد که مکالمه ی تلفنیشان را در هر دو گوش بطور همزمان بشنوند و همچنین نویز محیط را هم کاهش می دهد. با قرار دادن تلفن روی یک گوش صدا به صورت خودکار به گوش مقابل هم جریان می یابد و به شنونده بهترین تجربه ی شنیداری را می دهد.

ZoomControl



هنگامی که شما نمیتوانید مستقیم روبروی گوینده قرار بگیرید مثلاً هنگامیکه در حال رانندگی هستید. **ZoomControl** به شما کمک می کند که روی صدایی که از جلو یا پشت سر می آید تمرکز کنید (هم برای کاربران یک گوشی هم برای کاربران دوگوشی) و یا بصورت همزمان روی صدایی که از پشت سر و جلو می آید تمرکز کنید (مخصوصاً کاربران دوگوشی)

QuickSync



برای تنظیم راحت، سریع و همزمان ولوم و برنامه ی هر دو پردازشگر به طور همزمان کافیت یکی از پردازشگرها را لمس کنید، تنظیمات بطور خودکار روی هر دو پردازشگر اعمال می شود.

هشدار:

* **ZoomControl ، StereoZoom ، UltraZoom ، و auto UltraZoom** صداهایی که از سمت روبرو نیستند را کاهش می دهند.
* در مواردی که دستگاه را به یقه ی کاربر متصل می کنید و از پشت گوش برداشته اید از **Ultra-ZoomControl ، StereoZoom ، Zoom ، و auto UltraZoom** استفاده نکنید.

توجه:

استفاده از **EchoB- ، WindBlock ، SoundRelax ، auto UltraZoom ، و StereoZoom** lock در آمریکا برای بچه ها تأیید نشده است.



سرهم کردن پردازشگر نایدا

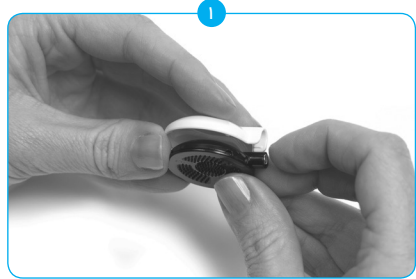
پردازشگر صوتی نایدا Q90 و لوازم جانبی آن شامل هوک و تی مایک و هدپیس و کابل و پروتز کاشت حلزون می باشند. نایدا ۴ میکروفن مختلف دارد که به صلاحدید ادیولوژیست هنگام تنظیم فعال می شوند. پروسسور نایدا شامل ۲ میکروفن داخلی پردازشگر و یک میکروفن تی مایک و یک میکروفن روی کوئل است همچنین دارای تله کوئل و سیستم FM است. نایدا همچنین قابلیت کار با جریان بلوتوث و اتصال مستقیم به دستگاه های مجهز به بلوتوث را با استفاده از کامپایلت دارد.

پردازشگر شما دسترسی به آخرین فن آوری پردازش صدا را ممکن می سازد. بعلاوه، این پردازشگر به شما طیف وسیعی از گزینه های پوششی را ارائه می دهد که می توانید هماهنگ با سبک روزانه زندگیتان آنرا تغییر دهید.

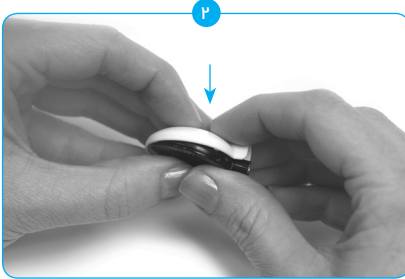
اتصال کاورهای رنگی هدپس یونیورسال (UHP)

هشدار در مورد خطر بخش‌های کوچک دستگاه: پردازشگر، کاورهای رنگی هدپس UHP، آهنربا و جداکننده‌ها اگر بلعیده شوند ممکن است باعث خفگی گردد.

متصل کردن کاورهای هدپس UHP

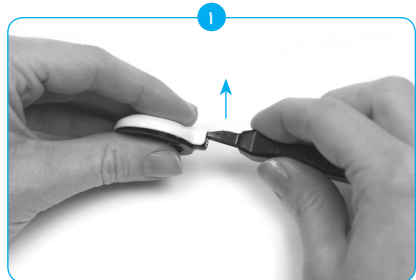


کاورهای رنگی را با هدپس میزان کنید.

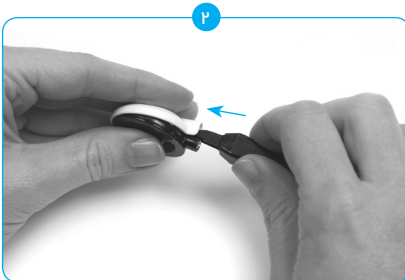


به آرامی کاور و هدپس را به سوی هم فشار دهید. کاور رنگی در محل خود جا خواهد افتاد.

جدا کردن کاور رنگی UHP

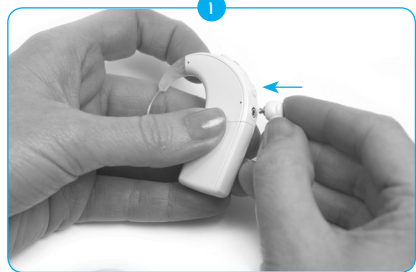


آچار جداکننده UHP را در درز بالای کانکتور کابل هدپس قرار دهید.

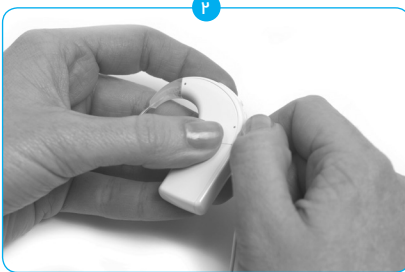


به آرامی ابزار را به درون هل دهید تا همان‌طوری که در تصویر بالا نشان داده شده، کاور رنگی جدا شود.

اتصال کابل به Naida CI

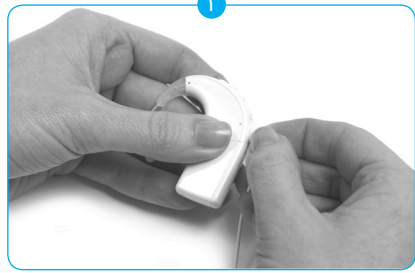


پین انتهایی سیم را با پورت اتصال واقع در زیر دکمه انتخاب برنامه بر روی بدنه پردازشگر، میزان کنید.

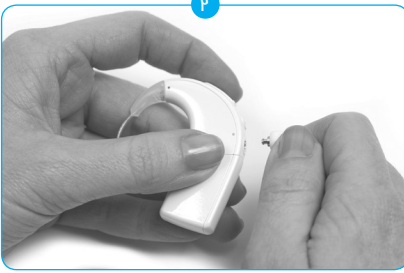


آن را به سمت داخل فشار دهید تا در محل خود جا بیفتد.

جدا کردن کابل از پردازشگر

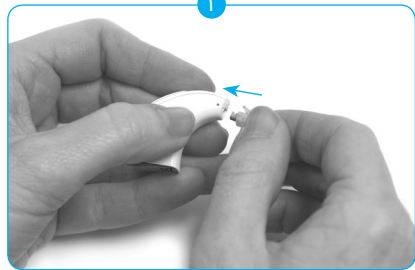


کانکتورسیم را در دستتان نگه دارید

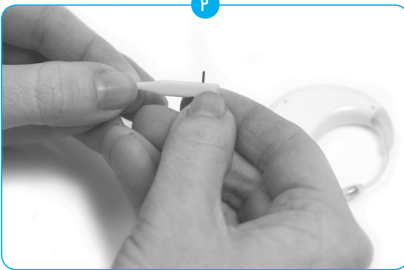


به آرامی کانکتور کابل را از پردازشگر جدا کنید.

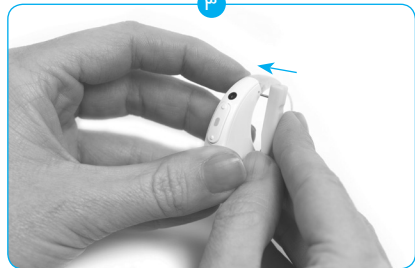
اتصال تی مایک / هوک



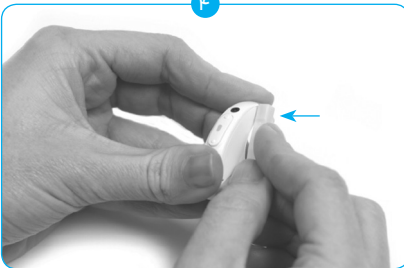
تی مایک / هوک را با پردازشگر میزان کنید.
تی مایک / هوک را محکم بگیرید و به سمت پردازشگر
هل دهید تا هم‌تراز با پردازشگر شود.



با استفاده از ابزار قلاب گوش تی مایک / هوک یکی از
پین‌ها را در سوراخ کوچک در کنار ابزار قرار دهید. این
کار به ثابت بودن پین زمانی که آن را با سوراخ پین در
تی مایک / هوک تنظیم می‌کنید کمک خواهد کرد.

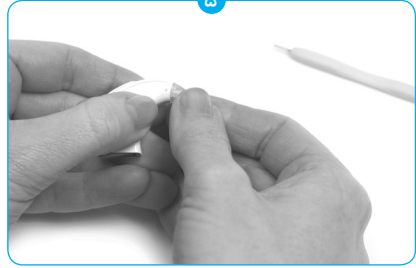


پین را با سوراخ در تی مایک / هوک تنظیم کنید، و به
آرامی از طریق ابزار به درون سوراخ هل دهید. پین از
یک طرف پردازشگر حرکت خواهد کرد، از تی مایک
/ هوک عبور کرده و آنرا در محل خود ثابت کرده و از
سمت دیگر پردازشگر بیرون خواهد آمد. دقت کنید که
پین نباید از طرف دیگر بیرون آید.



اگر بخش کوچکی از پین از پردازشگر بیرون رفت، از
ابزار استفاده کنید تا پین را به داخل هل دهید، به طوری
که با پردازشگر همسطح شود.

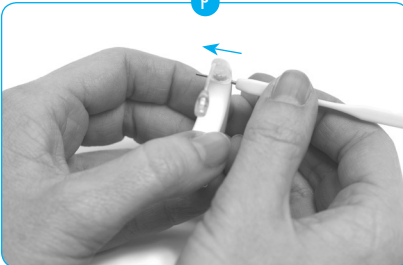
۵



ابزار را دور از پردازشگر قرار دهید، پین را داخل پردازشگر ناپیدا رها کنید.

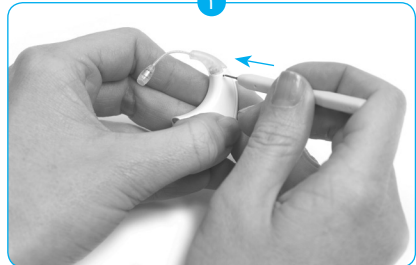
جدا کردن تی مایک / هوک

۲



به آرامی ابزار را درون سوراخ فشار دهید و از طرف دیگر پین را به بیرون هدایت کنید.

۱



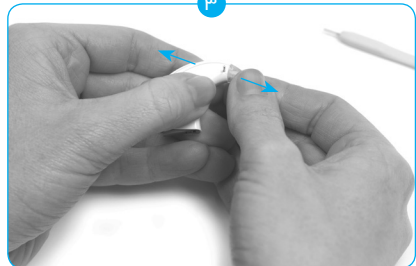
باتری را از دستگاه جدا کنید. انتهای ابزار تی مایک / هوک را با سوراخ حاوی پین نگهدارنده تی مایک / هوک میزان کنید.

۴



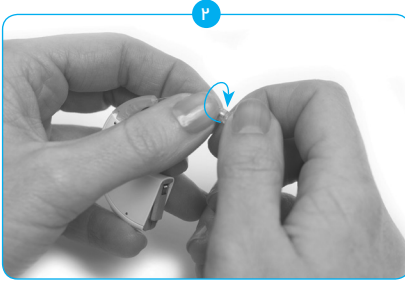
ابزار را از پردازشگر ناپیدا جدا کنید. به آرامی تی مایک / هوک را از بالا، نزدیک به جایی که با پردازشگر متصل می‌شود، بگیرید تا از پردازشگر جدا شود.

۳

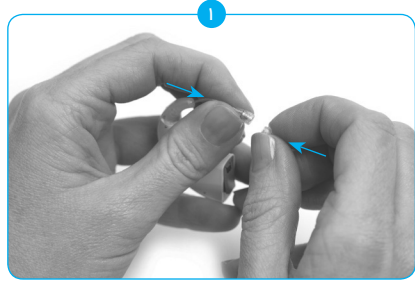


لازم نیست پین به طور کامل از پردازشگر جدا شود. زمانی که ابزار با یک طرف پردازشگر تماس می‌شود، پین باید به اندازه کافی از جای خود حرکت کند که تی مایک / هوک جدا شوند.

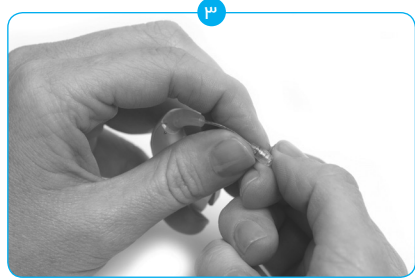
متصل کردن کاور تی مایک



به آرامی کاور تی مایک را در جهت حرکت عقربه ساعت بچرخانید و سفت کنید تا اینکه قسمت‌ها با یکدیگر همتراز شوند.

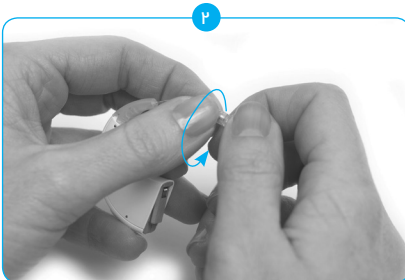


کاور تی مایک را در یک دست نگه دارید. در دست دیگر، تی مایک را از قسمت انتهایی که میکروفون در آن قرار دارد، نگه دارید. انتهای تی مایک را با کاور تی مایک میزان کنید.

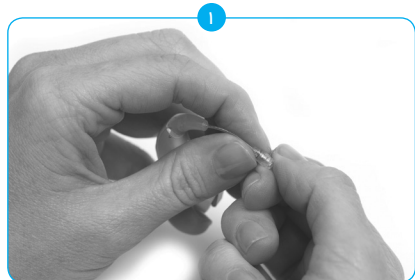


وقتی مقاومت حس شد، چرخیدن را متوقف کنید.

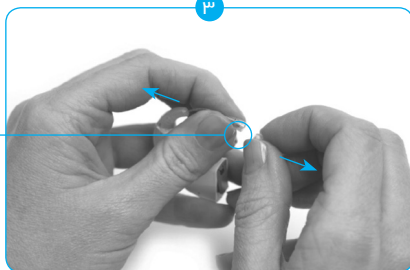
جدا کردن کاور یا فیلتر تی مایک



دستی که فیلتر تی مایک را نگه داشته برعکس حرکت عقربه ساعت بچرخانید تا فیلتر تی مایک از آن جدا شود.



در یک دست انتهای تی مایک را که فیلتر تی مایک قرار دارد بگیرید و در دست دیگر محکم بخش میکروفون تی مایک را نگه دارید.



چرخش را تا زمانی ادامه دهید که فیلتر تی مایک از آن جدا شود. فیلتر های تی مایک استفاده شده را کنار بگذارید.

توجه: پیشنهاد می شود که فقط زمانی از تی مایک استفاده شود که کاور یا فیلتر آن به درستی بر روی آن قرار گرفته باشد. فیلتر تی مایک هر ۳-۴ ماه باید عوض شود و نیز در حالتی که با جرم گوش بسته شده باشد.

استفاده کردن از پردازشگر نایدا

این پردازشگر برای راحتی فرد استفاده کننده با کوچکترین سایز ممکن ساخته شده است، بدون اینکه عملکرد آنرا کاهش دهد. کاربرانی که می خواهند پردازشگر را کاملاً خارج از گوش بزنند از گیره استفاده می کنند یا تا حدودی خارج از گوش در حالتیکه باتری جدا از پردازشگر قرار میگیرد و با استفاده از گیره به محلی از بدن کاربر متصل می شود. این طراحی ها راحت ترین، ایمن ترین و دقیق ترین گزینه ممکن را ارائه می دهند. سیم های نایدا در اندازه و رنگ های مختلف است که کاربر می تواند بر حسب نیاز یا اولویتش آنها را انتخاب کند. این بخش حالات مختلف برای استفاده از نایدا را توضیح می دهد.

پردازشگر نایدا را می توان در حالات مختلف پوششی بسته به سن و اولویت کاربر استفاده کرد. برخی از مکان ها ممکن است نشانگر LED پردازشگر را مخفی کنند. بنابراین آلارم های داخلی می تواند کاربر بزرگسال را از وضعیت پردازشگر مطلع کند. آلارم های داخلی می تواند توسط متخصص شنوایی فعال شود.

استفاده از گیره

دید از جلو



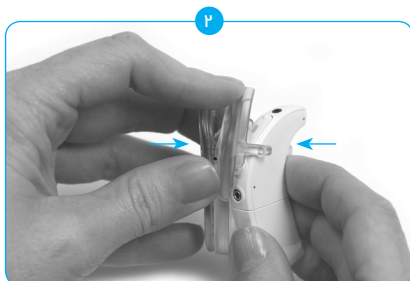
از عقب



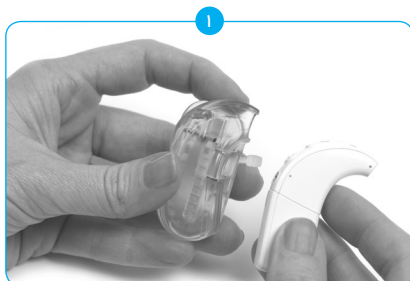
گیره ی نایدا برای هر دو سمت راست و چپ کاربرد دارد. با استفاده از این گیره می‌توانید پردازشگر را از پست گوش بردارید و به روی یقه منتقل کنید. این نیاز به خصوص برای کودکان و بسیاری از کاربران Naida CI که فعالیت فیزیکی بالایی دارند، از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است.

این گیره به صورت مستقیم به لباس، مو، یا در هر جای مورد نظر دیگر متصل می‌شود. این گیره با هر سه باتری قابل شارژ و خشاب باتری یکبار مصرف سازگار است. این گیره هم‌چنین یک کاور سیلیکونی برای محافظت (وقتی تی مایک جدا شده) دارد.

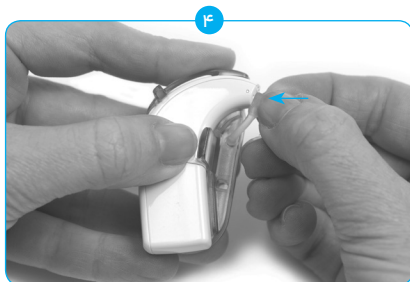
قرار دادن پردازشگر در گیره



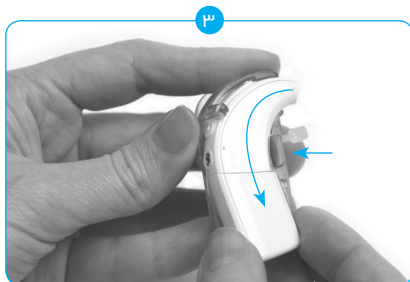
پردازشگر را طوری قرار دهید که پایین آن پشت گیره وارد شود، اطمینان یابید که بازوی نگه دارنده بین کلید کنترل شدت صدا و دکمه برنامه باشد.



پردازشگر را در یک دست نگه دارید، و گیره را در دست دیگر نگه دارید.

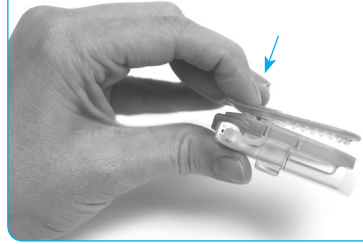


اگر تی مایک / هوک جدا شده باشد، پوشش سیلیکونی را در قسمت بالای پردازشگر که تی مایک / هوک بر روی آن می‌نشیند، قرار دهید.



به آرامی پردازشگر را وارد گیره کنید تا آن بخش پردازشگر که بالای گوش قرار می‌گیرد، وارد گیره شود. این قسمت از پردازشگر با یک کلید رهاکننده در محل نگه داشته می‌شود.

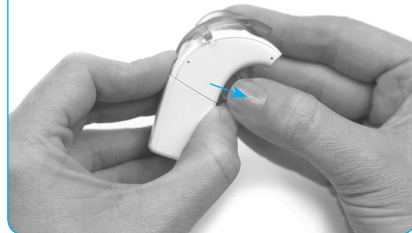
۵



فتر انتهای گیره را فشار دهید تا پردازشگر در محل مورد نظر بر روی لباس یا مو قرار گیرد.

جدا کردن گیره از پردازشگر

۱



برای جدا کردن پردازشگر نایدا از گیره، ابتدا ضامن رهاکننده که به نگه داشتن پردازشگر در گیره کمک می‌کند، را به عقب بکشید.

۲



با دقت پردازشگر را جدا کنید، بدین منظور از قسمت بالایی پردازشگر (محلی که تی مایک / هوک بر روی آن قرار میگیرد استفاده کنید). دقت کنید که هرگز برای جدا کردن پردازشگر از گیره، از باتری به عنوان اهرم استفاده نکنید، این کار ممکن است به باتری یا به محل اتصال باتری به پردازشگر نایدا آسیب برساند.

پردازشگر باید در حالت اتصال با باتری از گیره خارج شود. پیشنهاد می‌شود که تی مایک / هوک قبل از استفاده از گیره بطور کامل از پردازشگر جدا شده باشد. لطفاً بخش مربوط به جدا کردن تی مایک / هوک را مطالعه کنید.

استفاده از پردازشگر نایدا Q90

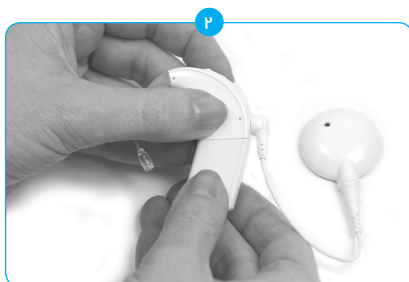
منبع تغذیه ی پردازشگر

توجه: شارژر باتری ها باید در یک محیط باز استفاده شوند تا جریان هوای مناسب را داشته باشند. با وجودیکه تا به امروز هیچ آسیبی گزارش نشده است، قطعات ممکن است در طول استفاده معمول یا در اثر خرابی داغ شوند. اگر درجه حرارت دستگاه باعث ناراحتی یا درد شود، باتری را جدا کنید و با نمایندگی کمپانی AB تماس بگیرید.

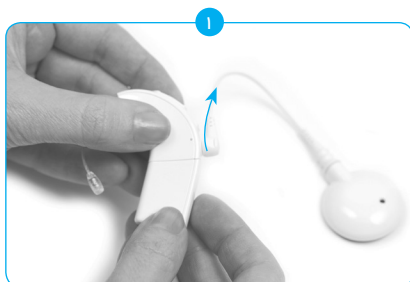
با اتصال باتری شارژ شده به پردازشگر، دستگاه روشن می‌شود. برای خاموش کردن دستگاه، باتری باید جدا شود. وقتی باتری به پردازشگر وصل می‌شود، LED نارنجی موجود بر روی دستگاه جهت نشان دادن میزان شارژ شروع به چشمک زدن میکند و بدنبال آن، LED سبز جهت نشان دادن شماره برنامه مورد استفاده چشمک خواهد زد. دستگاه همواره بر روی برنامه ۱ با تنظیمات پیش فرض شدت صدا و میزان حساسیت راه اندازی می‌شود.

برای خاموش کردن پردازشگر به سادگی باتری را از دستگاه جدا کنید.

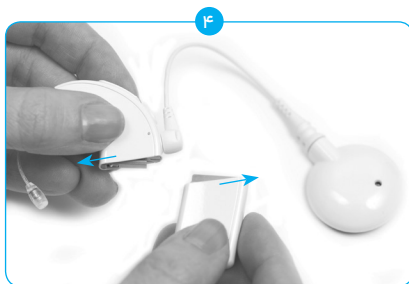
خارج کردن باتری



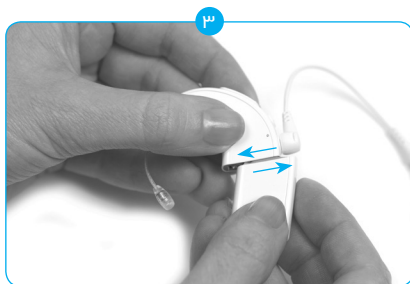
در یک دست پردازشگر را نگه دارید. در دست دیگر باتری را نگه دارید.



سیم هدپیس را از محل اتصال به پروسسور به سمت بالا بچرخانید تا از صدمه دیدن آن هنگام خروج باتری جلوگیری کند.

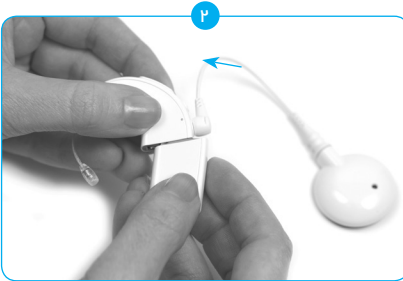


باتری را همچنان حرکت دهید تا کاملاً از پردازشگر جدا شود.

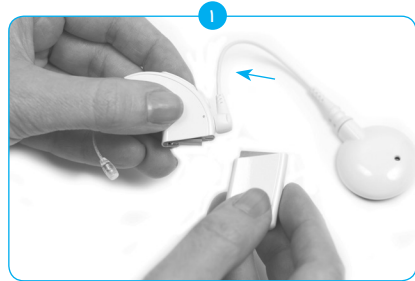


باتری را در جهت دور شدن از تی مایک / هوک حرکت دهید.

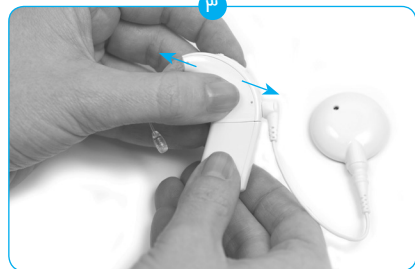
تعویض باتری



کانکتور اتصال لبه بالایی باتری را با کانکتور نظیر موجود در قسمت زیرین پروسسور همتراز کنید.



پردازشگر را در یک دست قرار دهید. سیم هدپیس را از محل اتصال به پروسسور به سمت بالا بچرخانید تا از صدمه دیدن آن هنگام جایگذاری باتری جلوگیری کند.



باتری را به سمت پردازشگر حرکت دهید تا زمانیکه کاملاً در جای خودش قرار گیرد.

توجه: باتری را به پردازشگر متصل نکنید. باتری به گونه ای طراحی شده است تا فقط در یک جهت در پروسسور قرار داده شود. به کار بردن زور ممکن است به تجهیزات آسیب برساند.

نشانگرهای LED

LED های پردازشگر نایدا ویژگی برنامه پذیری هستند که اطلاعات تصویری در مورد وضعیت پردازشگر، وضعیت باتری، وضعیت برنامه و شرایط خطا را ارائه می دهند.

مشخصه های LED پردازشگر صوتی نایدا Q90

رنگ	وضعیت	قابل برنامه ریزی	نشانه
نارنجی	چشمک زدن در زمان شروع	خیر، نشانگر باتری فقط برای باتری های قابل شارژ و پک باتری نیم قلمی در دسترس است. نشانگر باتری با استفاده از خشاب باتری یکبار مصرف در دسترس نمی باشد.	۴ چشمک سریع نشان می دهد که باتری کاملاً شارژ شده است. ۳-۲ چشمک سریع نشان می دهد که باتری به اندازه کافی جهت راه اندازی پردازشگر شارژ شده است. - یک چشمک سریع نشان می دهد که باتری تقریباً خالی شده است. - بدون چشمک، باتری خالی شده را نشان می دهد با باتری دیگر جایگزین کنید.
	ثابت	بله	باتری تقریباً خالی شده است.
	هر سه ثانیه، دو بار چشمک می زند	بله	باتری تقریباً خالی شده است و نمی تواند تحریر صوتی را پشتیبانی کند.
قرمز	محو شدن تدریجی	خیر	پردازشگر وارد حالت غیر فعال می شود.
	هر ثانیه چشمک می زند	بله	قطع بودن ارتباط با ایمپلنت
	به سرعت چشمک می زند (بیش از یک بار در هر ثانیه)	خیر	سیستم امنیتی "اینترنت لینک Intellilink" فعال شده و پردازشگر به ایمپلنت اشتباه متصل شده است.
	ثابت	خیر	شرایط خطای پردازشگر. باتری را کاملاً خارج و دوباره بر روی پردازشگر قرار دهید.
	۵ دفعه چشمک می زند.	خیر - اگر از AB مای پایلت استفاده می کنید، این حالت بصورت پیش فرض فعال است.	پاسخ به درخواست AB مای پایلت جهت یافتن دستگاه جفت شده (Pair). وسیله Pair شده خود را از طریق این الگو نشان می دهد.
سبز	چشمک زدن در پاسخ به صداهای بلند	بله	پردازشگر و میکروفون به صدا پاسخ می دهند
	در زمان شروع بکار دستگاه چشمک می زند، بعد از نصب باتری، بعد از تغییر برنامه	خیر	۱ چشمک برنامه یک را نشان می دهد. ۲ چشمک برنامه دو را نشان می دهد. ۳ چشمک برنامه سه را نشان می دهد. ۴ چشمک برنامه چهار را نشان می دهد. ۵ چشمک برنامه پنج را نشان می دهد.
	ثابت	خیر	پردازشگر هنوز برنامه ریزی نشده است.
	۴ بار چشمک	خیر - اگر AB مای پایلت استفاده شود این حالت بصورت پیش فرض فعال است.	پاسخ به درخواست AB مای پایلت جهت یافتن دستگاه Pair شده. وسیله Pair شده خود را از طریق این الگو نشان می دهد.

توجه: برخی از لوازم جانی نایدا ممکن است منجر به پوشاندن چراغ نشانگر پردازشگر بشوند

اگر کاربری که از AB مای پایلت استفاده می کند، بخواهد در مورد شارژ باتری های یکبار مصرف که در حال حاضر استفاده می کند آگاه شود میتواند از گزینه Battery Readout استفاده کند. جهت حصول اطمینان از صحت اطلاعات خوانده شده توسط AB مای پایلت برای خشاب باتری یکبار مصرف قبل از خواندن Battery Check حداقل ۱۵ دقیقه بعد از اینکه به پردازشگر متصل شد، صبر کنید.

لطفا بخش Battery Check را از راهنمای کاربر AB مای پایلت مطالعه کنید تا از چگونگی انجام تست مذکور توسط AB مای پایلت مطلع شوید.

شناخت آلارم های داخلی

آلارم های داخلی یک ویژگی قابل برنامه پذیر می باشند که می تواند به صورت مستقل یا همراه با LED های نایدا مورد استفاده قرار گیرد تا اطلاعات لازم در مورد وضعیت پردازشگر و نیز باتری را ارائه دهند.

آلارم های داخلی پردازشگر نایدا

وضعیت	قابل برنامه ریزی	نشانه
صدای بیپ در تغییر برنامه	بله	۱. بیپ برنامه یک را نشان می دهد. ۲. بیپ برنامه دو را نشان می دهد. ۳. بیپ برنامه سه را نشان می دهد. ۴. بیپ برنامه چهار را نشان می دهد. ۵. بیپ برنامه پنج را نشان می دهد.
بیپ کوتاه به محض افزایش یا کاهش صدا	بله	بیپ با هر بار فشردن کلید تنظیم صدا (در جهت افزایش یا کاهش) - زمانیکه به تنظیمات زیر برسید ۲ صدای بیپ متوالی می شنوید: (حد بالای صدا - حد پایین صدا - تنظیمات پایه)
صدای بیپ طولانی (هر ۱۵ دقیقه)	بله	باتری کم

استفاده از هدپیس UHP

پردازشگر نایدا با هدپیس UHP کار می کند.

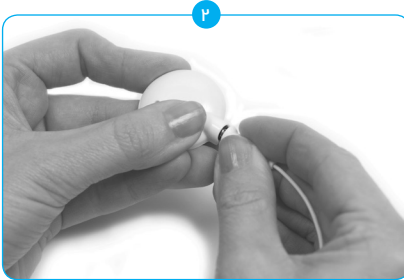
هدپیس یونیورسال

UHP برای استفاده با پردازشگر نایدا در تمامی فعالیت های روزانه (به جز شناکردن و حمام کردن) طراحی شده است.

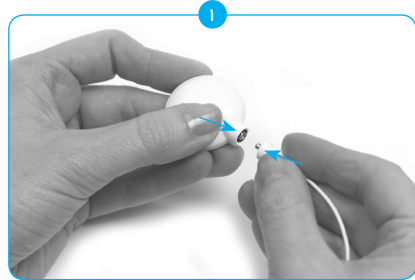
تعویض سیم های هدپیس

سیم های هدپیس در رنگ ها و اندازه های مختلف متناسب با انتخاب کاربر در دسترس می باشند. قبل از اینکه بتوانید از پردازشگر نایدا Q90 استفاده کنید، باید از سیم استفاده شود تا پردازشگر را به هدپیس متصل کنید. سیم را به طور معمول بازرسی و کنترل کنید تا مطمئن شوید که در شرایط خوبی می باشد و اگر آسیب دید آن را با سیم جدید عوض کنید.

اتصال سیم به هدپیس

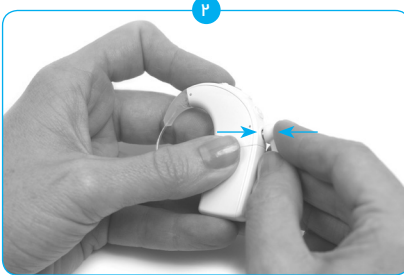


سیم را به کانکتور هدپیس وصل کنید

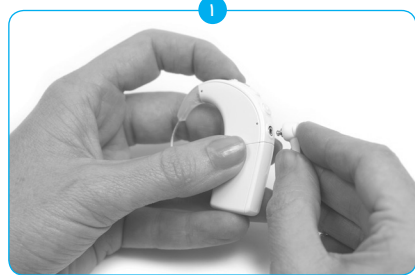


در یک دست هدپیس را نگه دارید و در دست دیگر کانکتور سیم را نگه دارید.

اتصال کابل به پردازشگر



کانکتور سیم را به پورت مربوطه بر روی پردازشگر وصل کنید.



در یک دست پردازشگر و در دست دیگر کانکتور سیم را نگه دارید.

جهت عیب‌یابی، لطفاً به بخش عیب‌یابی در راهنمای کاربری مراجعه کنید.

تنظیم قدرت آهنبای هدپیس

جهت جلوگیری از ناراحتی کاربر و نیز حفظ هدپیس بر روی سر بصورت مناسب، لازم است آهنبایی با قدرت مناسب استفاده شود. اگر از آهنبای ضعیف در هدپیس استفاده شود، میتواند منجر به افتادن هدپیس به دفعات از روی سر گردد و ناراحتی کاربر را به همراه داشت. اگر از آهنبای بسیار قوی استفاده شود، کاربر ممکن است سوزش یا ناراحتی را تجربه کند. بنابراین اگر در زمینه قدرت آهنبای مشکلی دارید با متخصص شنوایی خود مشورت کنید. در صورت لزوم، وی آهنبای را افزایش یا کاهش خواهد کرد. اگر کاربر در محل هدپیس قرمزی، سوزش، ناراحتی را تجربه کرده فوراً استفاده از هدپیس را متوقف کنید و با مرکز کاشت حلزون تماس بگیرید. برای اطلاعات بیشتر در این خصوص به دستورالعمل هدپیس در راهنمای کاربری مراجعه کنید.

هشدار: اضافه کردن آهنربا به هدپیس حتماً و فقط بایستی توسط متخصص شنوایی انجام شود.

خارج کردن کاورهای رنگی هدپیس

کاورهای رنگی UHP در رنگ‌های مختلفی ارائه میشوند تا با پردازشگر صوتی Naida CI Q90 هماهنگ باشند. موقع استفاده از هدپیس بایستی حتماً از کاورهای رنگی استفاده شود. برای جدا کردن کاور رنگی، فقط از ابزاری استفاده کنید که توسط کمپانی ارائه شده است. برای اطلاعات بیشتر در مورد جدا کردن یا نصب کردن کاورهای رنگی دستورالعمل کاورهای رنگی UHP یا دستورالعمل استفاده یا اتصال UHP را مشاهده کنید.

تنظیم کلیدهای کنترلی در پردازشگر نایدا Q90 تغییر برنامه‌ها



کلید تغییر برنامه واقع در پشت پردازشگر به کاربر اجازه می‌دهد تا به راحتی برنامه شنیداری در طول استفاده را تغییر دهد. نایدا می‌تواند تا پنج برنامه برای شنیدن در موقعیت‌های متفاوت را ذخیره کند. این برنامه‌ها توسط متخصص شنوایی تغییر و به روزرسانی می‌شوند. هر تغییر ایجاد شده در میزان صدا و حساسیت به تغییر در برنامه‌های بعدی منجر خواهد شد. این امر در مورد تغییر صدا (چه از طریق کلید کنترلی روی پردازشگر یا کنترل از راه دور AB مای پایلت) هم‌چنین تغییر حساسیت از طریق کنترل از راه دور AB مای پایلت صدق میکند.

برای تغییر برنامه‌ها:

کلید برنامه را به آرامی فشار دهید و سپس رها کنید. با فشار دادن کلید مذکور، برنامه‌ها به ترتیب تغییر خواهند کرد، بعد از آخرین برنامه، کاربر به اولین برنامه باز می‌گردد.

کاربردهای دیگر کلید برنامه:

کلید برنامه به کاربر اجازه می‌دهد تا به حالت غیرفعال (Standby) وارد یا خارج شود. در این

حالت انرژی مصرفی دستگاه کاهش می یابد تا امکان کاهش مصرف باتری بدون خاموش کردن دستگاه وجود داشته باشد. حالت **Standby** به باتری قابل شارژ یا یک بار مصرف اجازه می دهد تا بدون تخلیه شارژ باتری به پردازشگر متصل باقی بماند. برای مثال، اگر کاربر در یک پرواز طولانی مدت بخواهد دستگاه را پشت گوش خود قرار دهد اما صدا را خاموش کند، می تواند دستگاه را در حالت **standby** قرار دهد تا انرژی باتری را ذخیره کند. مزیت این ویژگی این است که مصرف کننده می تواند به سرعت استفاده از دستگاه را شروع کند و در مورد شارژ باتری نگران نباشد.

فعال کردن وضعیت standby

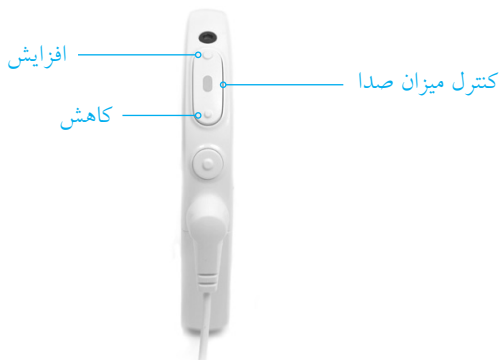
- کاربر باید کلید برنامه را به مدت چهار ثانیه بفشارد.
 - با وارد شدن به وضعیت **Standby**، LED نارنجی قبل از محو شدن، چشمک خواهد زد که نشان می دهد که پردازشگر وارد وضعیت **Standby** شده است.
- توجه: LED در طول وضعیت **Standby** روشن نخواهد شد.

وارد شدن به وضعیت **standby** بدون دخالت کاربر:
اگر دستگاه بیش از پنج دقیقه بدون اتصال با ایمپلنت باقی بماند، وارد وضعیت **standby** می شود.

خروج از وضعیت Standby

- برای خروج از وضعیت **Standby** کاربر یک بار دکمه تغییر برنامه را فشار می دهد.
- LED نارنجی روی دستگاه جهت نشان دادن وضعیت باتری روشن خواهد شد و LED سبز نیز بمنظور نشان دادن برنامه در حال استفاده چشمک خواهد زد.

تنظیم بلندی صدا:

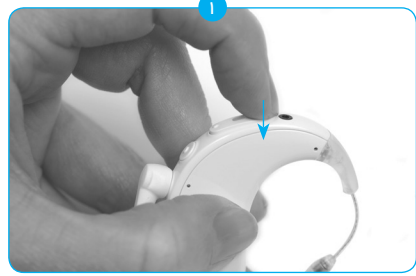


کلید تنظیم بلندی صدا در پشت پردازشگر نایدا و بالای کلید انتخاب برنامه قرار دارد. اگر ادیولوژیست کلید مذکور را غیر فعال نکرده باشد، با ۱۰ بار فشار دادن بخش بالایی کلید صدا، کاربر ماکسیمم مقدار صدا و با ۱۰ بار فشار دادن بخش پایینی کلید صدا کاربر مینی موم مقدار صدای ورودی را دریافت خواهد کرد. LED پردازشگر نایدا در وسط کلید تنظیم صدا قرار دارد.

تغییر میزان صدا



به آرامی پایین کلید کنترل میزان صدا را فشار دهید که میزان صدا را کاهش خواهد داد.



به آرامی بالای کلید کنترل میزان صدا را فشار دهید که میزان صدا را افزایش خواهد داد.

ادیولوژیست می‌تواند میزان گستره صدای قابل تغییر بر روی برنامه خاصی را در محیط نرم افزار محدود کند. اگر در مورد تنظیم بلندی صدا سوالی دارید، لطفاً با مرکز کاشت تماس بگیرید.

به یاد داشته باشید: ویژگی **Quick Sync** به کاربران دوطرفه اجازه می‌دهد تا برنامه و بلندی صدا را در هر دو دستگاه به صورت همزمان با فشردن تنها یک کلید روی نایدا کنترل کنند.

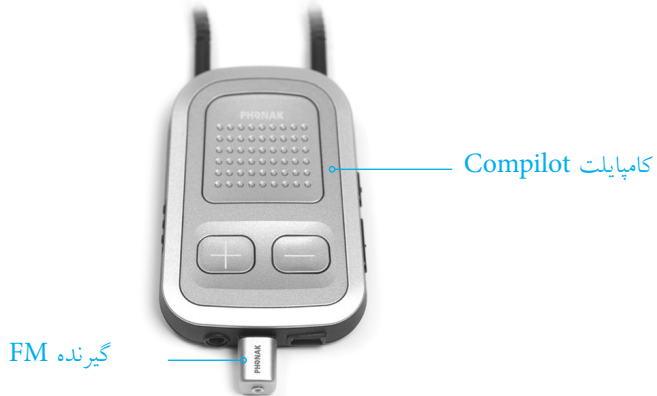
تغییر دادن میزان حساسیت

تغییر در میزان حساسیت دستگاه موجب اصلاح ظریفترین صداهای قابل شنیدن توسط میکروفن دستگاه میشود. تنظیم حساسیت دستگاه از طریق ادیولوژیست با استفاده از نرم‌افزار **sound wave** و نیز با استفاده از دستگاه **AB** مای پایلت قابل انجام است. اگر در مورد تنظیم حساسیت دستگاه سوالی دارید، لطفاً با مرکز کاشت تماس بگیرید.

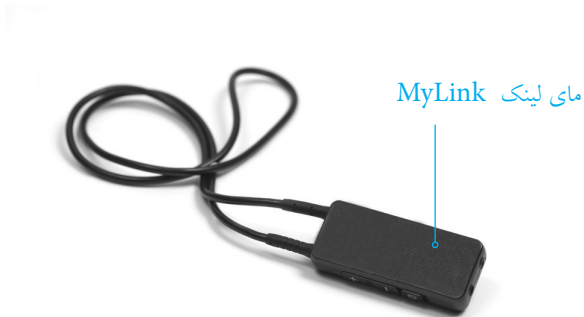
اتصال

استفاده از FM

ویژگی **FM** به بسیاری از کاربران کاشت حلزون کمک می‌کند. به ویژه به کودکان در سنین مدرسه کمک می‌کند تا بتوانند به مشکلات شنیدار در محیط‌های شلوغ و دارای انعکاس صدا غلبه کنند. پردازشگر صوتی نایدا **Q90** استفاده از سیستم‌های بی‌سیم **FM** را در دو حالت مختلف ممکن می‌سازد. اولین مسیر استفاده از کامپایلت و اتصال گیرنده **FM** به طور مستقیم به این دستگاه می‌باشد. از این طریق سیگنال بصورت بی‌سیم به پردازشگر منتقل می‌شود. این سیگنال را می‌توان به یک یا دو پردازشگر نایدا **Q90** برای افراد دارای کاشت دوطرفه انتقال داد. سیگنال‌های **FM** را می‌توان به صورت همزمان به پردازشگر نایدا و سمعک نایدا لینک برای کاربران بایمودال انتقال داد.

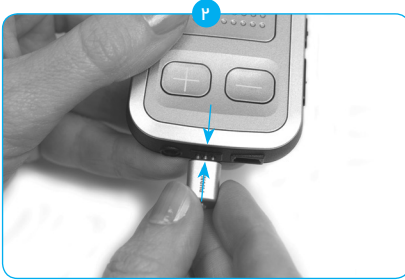


دومین روش این است که یک متخصص شنوایی تلکویل را در برنامه FM فعال کند. تلکویل در ارتباط با مای لینک استفاده می‌شود، به کاربر اجازه می‌دهد تا بدون نیاز به سیمهای ارتباطی به گوینده گوش کند. برای اطلاعات بیشتر لطفاً به راهنمای عمومی کامپایلت رجوع کنید.

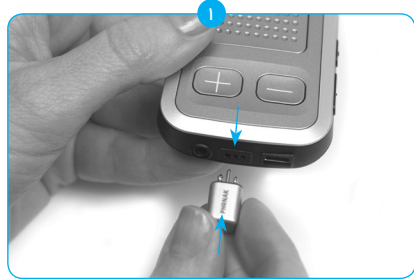


توجه: برای جلوگیری از دریافت صداهای نامطلوب، مطمئن شوید که قبل از اتصال یا خارج کردن رسیور FM پردازشگر حتماً خاموش باشد. دستورالعمل کاربری ارائه شده همراه سیستم FM را قبل از اتصال با پردازشگر نایدا حتماً مطالعه کنید.

اتصال رسیور FM به کامپایلت



رسیور FM را بر روی پورت مربوطه **Complot** فشار دهید.



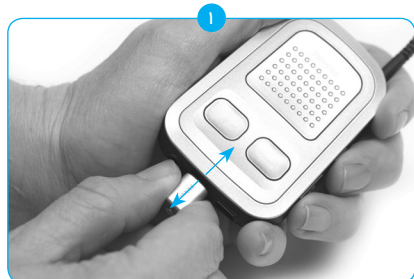
کامپایلت را خاموش کرده و در یک دست خود نگهدارید. با دست دیگر، سه پین موجود بر روی کانکتور FM را با پورت **Europort** بر روی کامپایلت تنظیم کنید. اطمینان یابید که پینهای رسیور FM با اندازه و جهت سوراخهای کانکتور نظیر در کامپایلت هماهنگ باشند. عدم توجه به این کار باعث آسیب به رسیور FM یا کامپایلت می شود.

- ۳ برنامه را بر روی پردازشگر نایدا یا **AB** مای پایلت طوری تنظیم کنید تا به برنامه مورد نظر در سیستم FM دسترسی یابید.
- ۴ بلندی صدا را کم کنید.
- ۵ کامپایلت را روشن کنید.
- ۶ صدا را در سطح دلخواه جهت استفاده با سیستم FM تنظیم کنید.

خارج کردن رسیور FM



با دست دیگر به آرامی رسیور FM را از **Europort** به بیرون بکشید.



کامپایلت را خاموش کنید و آنرا در یک دست نگه دارید.

- ۳ برنامه و میزان بلندی صدا را به حالت دلخواه برای استفاده غیر FM برگردانید. برای اطلاعات بیشتر در مورد استفاده و کاربرد FM، به دستورالعمل استفاده سیستم FM مراجعه کنید.

جفت شدن با AB مای پایلت

برای اینکه AB مای پایلت، بتواند پردازشگرهای نایدا را کنترل کند، باید با پردازشگر/ها جفت شود. AB مای پایلت میتواند با چندین پردازشگر جفت شود. این کار به ای بی مای پایلت اجازه می‌دهد تا برای همه دریافت‌کنندگان نایدا در یک کلاس استفاده شود. این امر همچنین برای یک مربی که با چندین کودک دارای ایمپلنت کار می‌کند، مناسب است، مربی فقط به یک ای بی مای پایلت نیاز دارد تا بتواند از دور تمام پردازشگرها را کنترل کند.

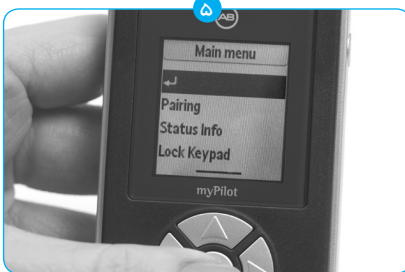
AB مای پایلت باید در ۵ دقیقه ابتدایی راه‌اندازی نایدا به آن متصل شود. از این مدت بعنوان پنجره جفت شدن یاد میشود و با اتصال باتری های قابل شارژ یا یک بار مصرف یا خشاب باتری نیم قلمی به نایدا شروع می‌شود.

بعد از پنج دقیقه پنجره جفت شدن پایان می‌یابد و دیگر جفت شدن امکان‌پذیر نمی‌باشد. اگر به زمان بیشتری برای برقراری اتصال با پردازشگر نیاز دارید، باید باتری نایدا را جدا کرده و مجدداً بر روی پردازشگر قرار دهید تا دوباره پنجره جفت شدن شروع شود.

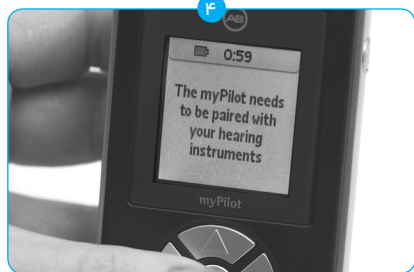
ورودی صدا به پردازشگر در طول این مدت تحت تأثیر قرار نمی‌گیرد. اگر اتصال برقرار شده مطلوب نبود، کاربر می‌تواند به استفاده معمولی از نایدا در طول این زمان ادامه دهد.

شروع اتصال AB مای پایلت به پردازشگر

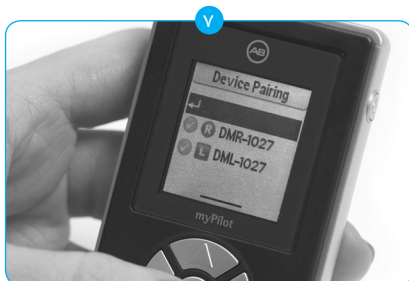
- ۱ مطمئن شوید متخصص شنوایی عملکرد کنترل از راه دور نایدا را فعال کرده است.
- ۲ پردازشگر نایدا را در فاصله ۱۱ اینچ (۳۰ سانتی‌متر) از AB مای پایلت قرار دهید.
- ۳ باتری را به پردازشگر متصل کنید تا پنجره جفت شدن شروع شود.



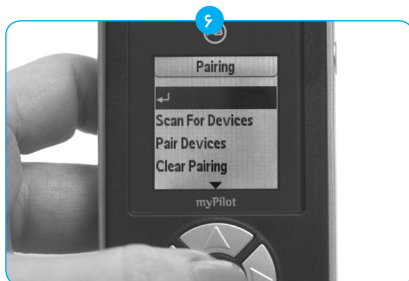
منوی اصلی نشان داده خواهد شد؛ در این منو به سمت پایین حرکت کنید تا به گزینه **pairing** (یا جفت شدن) برسید. کلید مرکزی (یا وسطی) را دوباره فشار دهید تا این گزینه انتخاب شود.



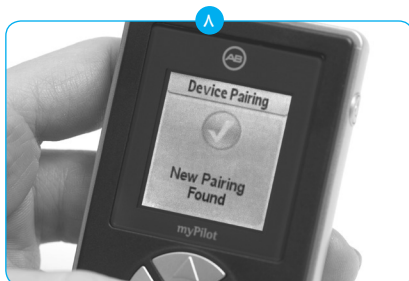
به محض روشن کردن AB مای پایلت مطلب زیر را بر روی صفحه نمایش خواهید دید. «دستگاه AB مای پایلت بایستی با پردازشگران ارتباط برقرار کند» و سپس کلید مرکزی کنترل از راه دور را فشار دهید.



وقتی نایدا بر روی صفحه ظاهر شود، کاربر و هم‌چنین گوشی که برای آن برنامه‌ریزی شده را نشان خواهد داد.



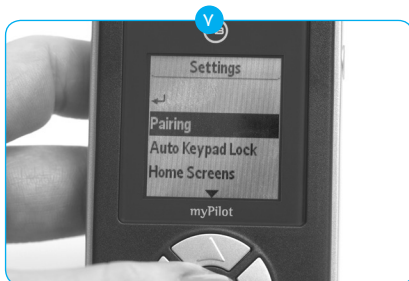
در صفحه جدید به سمت پایین بروید تا به گزینه **Scan for Devices** (یا اسکن دستگاه) برسید.



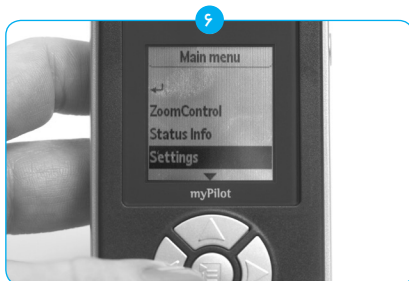
سپس یک دایره سبز با علامت تیک بر روی صفحه خواهید دید که نشان می‌دهد ارتباط بین پردازشگر و دستگاه **AB** مای پایلت برقرار شده است.

۹ برای بازگشت به منوی اصلی **AB** مای پایلت می‌توانید کلید وسط را فشار دهید.

جدا کردن پردازشگر و **AB** مای پایلت:



در صفحه جدیدی که باز شده است به سمت پایین حرکت کنید تا به گزینه **pairing** برسید و با فشردن کلید وسط وارد گزینه مذکور شوید.

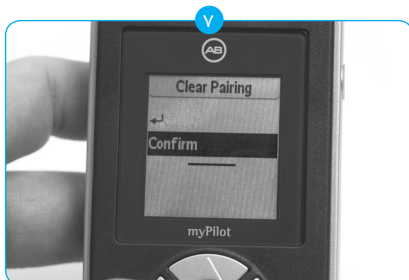


بر روی کنترل از راه دور **AB** مای پایلت، دکمه وسطی را فشار دهید تا به منوی اصلی برسید. در این منو به سمت پایین حرکت کنید تا به گزینه **Setting** (یا تنظیمات) برسید. کلید وسط را فشار دهید تا وارد گزینه مذکور شوید.

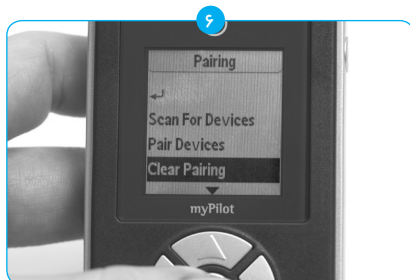
۳۰ اگر می‌خواهید فقط یکی از پردازشگرها جدا شود، بر روی نام دستگاه موردنظر رفته و کلید وسطی را فشار دهید.

۳۱ صفحه نمایش دستگاه جفت شده را با نشان دادن دایره سبز رنگ حاوی علامت تیک در کنار مشخصات کاربر نمایش خواهد داد. با استفاده از فلش به سمت پایین بروید تا به دستگاهی که می‌خواهید جدا کنید برسید و سپس با فشردن کلید وسط آن دستگاه را انتخاب کنید.

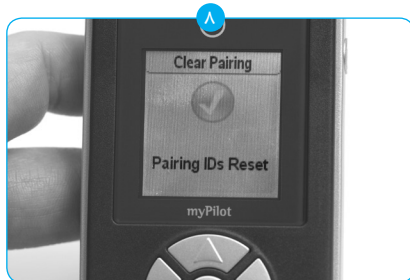
۳۲ دایره سبز حاوی علامت تیک ناپدید خواهد شد و دستگاه جدا می‌شود و دیگر توسط کنترل از راه دور AB مای پایلت کنترل نخواهد شد.



دستگاه از شما می‌خواهد تا این دستور را تأیید کنید. انتخاب **Confirm** و فشار کلید وسطی موجب اجرای دستور خواهد شد.



اگر می‌خواهید همه دستگاه‌ها را جدا کنید، از منوی اصلی، گزینه **Clear pairing** (پاک کردن جفت) را انتخاب کنید. دکمه وسطی را فشار دهید تا گزینه موردنظر انتخاب شود.



با فشار دادن دکمه وسطی تمام پردازشگرهای **Naida CI** را که با **AB** مای پایلت جفت شده بوده‌اند، پاک خواهید کرد.

توجه: آگاه باشید که قرار دادن **AB** مای پایلت در ۰.۴ اینچ (۱ سانتی‌متر) پردازشگر باعث می‌شود پردازشگر ارتباط با ابزارهای جانبی مانند **AB** مای پایلت و کامپایلر را از دست بدهد. در این موقع **AB** مای پایلت نمی‌تواند با نایدا ارتباط برقرار کند. در این حالت پردازشگر بایستی روشن و خاموش گردد تا مجدداً امکان برقراری ارتباط بین پردازشگر و دستگاه **AB** مای پایلت فراهم شود. دستگاه ریموت کنترل **AB** مای پایلت به منظور کار کردن با پردازشگر در فاصله حداکثر طول یک دست طراحی شده است.

دستگاه تست شنوایی نایدا و هدفون

گوش دادن به میکروفون(ها) و دیگر ورودی‌های جانبی

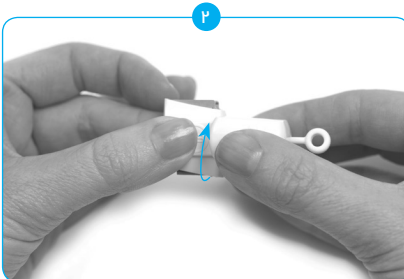
یک تست ساده برای پردازشگرهای نایدا طراحی شده است تا افراد با شنوایی نرمال را قادر سازد تا به منابع صدا گوش دهند. با کنترل از راه دور AB مای پایلت، تمام منابع صدایی را می‌توان به صورت مستقل و جدا شنید. بدون کنترل از راه دور AB مای پایلت، منابع صدا را بر حسب برنامه مورد استفاده می‌توانید تست کنید.



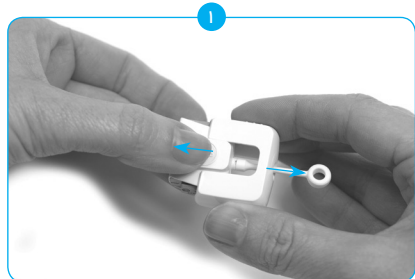
منابع صدای موجود عبارتند از:

- میکروفون (جلو و عقب، هدپیس، تی مایک)
- رسیورهای FM
- تله کویل
- جریان صدا از طریق کامپایلت

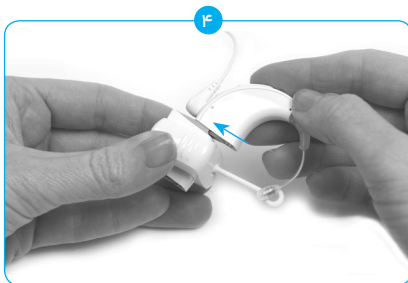
گوش دادن به ورودی مورد نظر



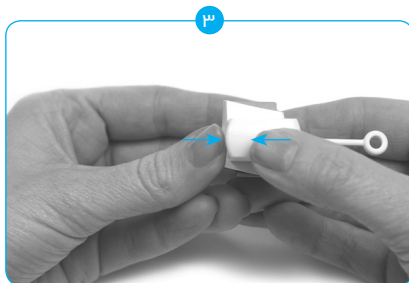
قسمت دارای لوگوی AB را ۹۰ درجه بچرخانید.



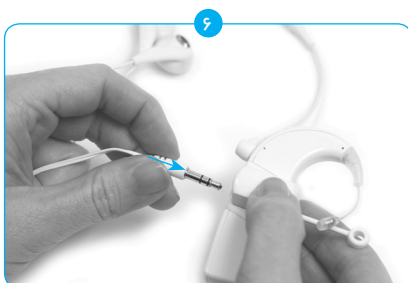
باتری را از پردازشگر جدا کنید. با یک دست دستگاه تست شنوایی نایدا را بگیرید و با دست دیگر، پردازشگر نایدا را از ناحیه لوگوی AB بگیرید و به بیرون بکشید.



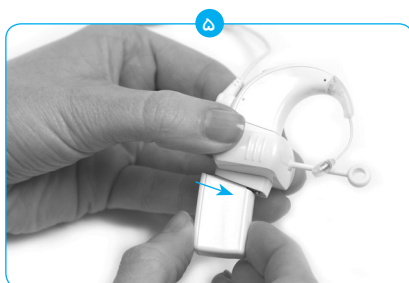
قسمت بالایی دستگاه تست شنوایی را به پردازشگر نایدا متصل کنید.



قسمت لوگوی AB را در قسمت دیگر دستگاه تست شنوایی نایدا وارد کنید بنحویکه در آن چفت شود. وقتی که قطعات سر جای خود قرار گرفتند، پردازشگر و کانکتورهای باتری آشکار خواهند بود.



هدفون ارائه شده را به جک کمکی 3.5mm موجود در قسمت کناری نایدا متصل کنید.



قسمت پایین دستگاه تست شنوایی نایدا را به یکی از انواع باتری‌ها وصل کنید.

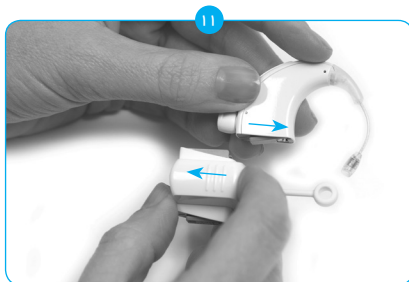
۷ هدفون‌ها را بایستی برای فردی با شنوایی نرمال استفاده کنید.

۸ وقتی پردازشگر به دستگاه تست شنوایی متصل شد، پردازشگر فوراً به حالت تست شنوایی وارد می‌شود. اگر از دستگاه AB مای پایلت استفاده نمی‌کنید، قادر نخواهید بود که منبع ورودی دلخواهتان را تست کنید و فقط می‌توانید ورودی صدای اولین برنامه را بشنوید. اگر دوست دارید به ترکیبات صوتی سایر منابع ورودی گوش دهید، کلید برنامه را بفشارید تا بتوانید وارد سایر برنامه‌ها شده و تست را انجام دهید.

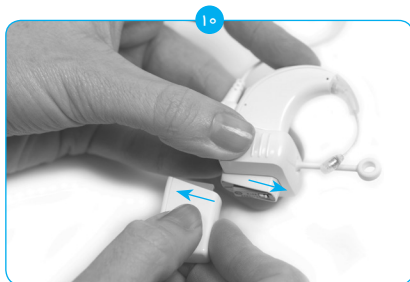
۹ اگر از AB مای پایلت استفاده می‌کنید Listening Check را از منوی AB مای پایلت انتخاب و ورودی موردنظرتان را انتخاب کنید تا بتوانید صدای دریافتی از طریق آن منبع را تست کنید. اگر قبلاً پردازشگر را به دستگاه تست شنوایی متصل کرده‌اید و با AB مای پایلت جفت شده است زمانی که AB مای پایلت با نایدا ارتباط برقرار کند مستقیماً به صفحه Listening Check خواهد رفت. این کار را می‌توان با فشار دادن سریع کلید روشن کردن AB مای پایلت انجام داد. زمانی که صفحه Listening Check نشان داده شد، می‌توانید از فلش‌های حرکت به راست و چپ استفاده کنید تا به تنظیمات برنامه و ورودی صدا گوش دهید.

a. اگر T-coil را انتخاب کردید، مطمئن شوید که به مای لینک یا لوپ متصل هستید. ورودی فرستنده FM را وصل کنید تا بتوانید میزان صدا را ارزیابی کنید.

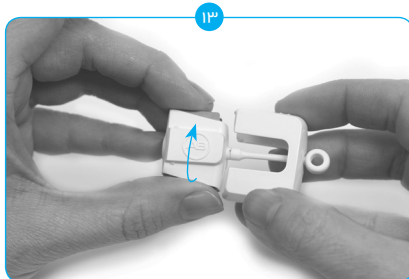
b. در صورت انتخاب منبع بی‌سیم، می‌توانید به هر جریان صوتی که از طریق کامپایلر منتشر می‌شود، گوش کنید (مانند بلوتوث، FM، دستگاه‌های جانبی باتری دار و غیره) برای شروع این روند، کامپایلر را روشن و منبع مورد نظر صوتی را فعال نمایید. بسیار خوب است تا صدا را در هر دستگاهی که مستقیماً به کامپایلر متصل شده پایین آورید. اگر به ورودی FM گوش می‌دهید، گیرنده FM بی‌سیم را به Europort واقع در کامپایلر متصل کنید و آن را با فرستنده FM هماهنگ کنید. ورودی را به فرستنده FM وصل کنید تا بتوانید میزان صدا را ارزیابی کنید.



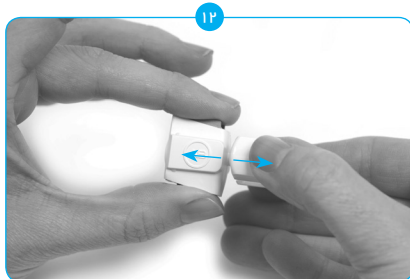
پردازشگر را از دستگاه تست جدا کنید. باتری را دوباره به پردازشگر متصل کنید و تنظیمات مورد نظر برای استفاده را انتخاب کنید.



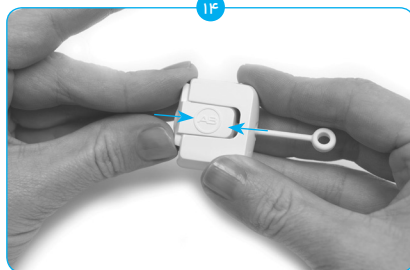
زمانی که تست شنوایی کامل شد، باتری را جدا کنید.



یکی از قطعه‌ها را ۹۰ درجه بچرخانید تا علامت AB با قطعه دیگر هم‌تراز شود.



اگر از دستگاه تست شنوایی نایدا استفاده نمی‌کنید، هدفون را از دستگاه جدا کنید و در یک دست گیره را بگیرید و با دست دیگر قطعه رابط باتری را بگیرید. با دقت و به آرامی این دو قسمت را از هم جدا کنید.



قطعات را به هم فشار دهید تا اینکه سر جای خود قرار گیرند.

توجه: دستگاه تست شنوایی نایدا برای کارکرد صحیح نیاز به باتری شارژ شده دارد. در صورتی که باتری مورد استفاده شارژ کافی نداشته باشد کاربر قادر نخواهد بود که تست را کامل انجام دهد.

در صورتی که کاربر باتری قابل شارژ تخلیه شده را به پردازشگر متصل کند LED دستگاه به رنگ قرمز ثابت در خواهد آمد.

اگر کاربر باتری های یک بار مصرف ضعیف را متصل کند، LED موجود بر روی پردازشگر در هر ۳ ثانیه ۲ بار چشمک نارنجی خواهد زد.

در صورتیکه باتریها کاملاً تخلیه شده باشند LED هیچ چشمکی نخواهد زد و هیچ صدایی نیز از هدفون های دستگاه تست شنوایی شنیده نخواهد شد.

استفاده از تلفن

راه های مختلفی برای استفاده از تلفن برای پردازشگر نایدا وجود دارد. برای استفاده از تلفن با متخصص شنوایی خود مشورت کنید یا یکی از موارد زیر را استفاده کنید :

استفاده از گیرنده تلفن: می توان با قراردادن رسیور تلفن به صورت مستقیم بر تی مایک، میکروفون های پردازشگر یا میکروفون های هدپیس، اگر فعال شده باشند، از تلفن استفاده کرد. گاهی اوقات لازم است جهت یافتن سیگنال مناسب تلفن، تلفن های مختلف را استفاده و امتحان کرد.

استفاده از تله کوئل: این قطعه قابل برنامه ریزی بوده و ادیولوژیست می تواند آنرا با برنامه نرم افزار sound wave برنامه ریزی کند. اگر سوالی در ارتباط با اینکه تله کوئل فعال شده یا نه و اینکه بر روی چه برنامه ای فعال است، لطفاً با مرکز کاشت تماس بگیرید. وقتی از تله کوئل استفاده می کنید لازم است تا رسیور تلفن را در اطراف نایدا حرکت دهید تا متوجه شوید که کجا خوب کار می کند.

استفاده از بلوتوث: هر دستگاه سازگار با بلوتوث را می توان با کامپایلر هماهنگ کرد تا تماس های تلفنی را مستقیماً به نایدا متصل کند. میکروفون گوینده بر روی کامپایلر قرار داده شده است، بنابراین تلفن می تواند حداکثر در فاصله ای حدود ۱۵-۳۰ فوت (۵-۱۰ متر) دورتر باشد و استفاده شود.

استفاده از استراتژی Duo Phone برای افراد دارای کاشت دوطرفه: ادیولوژیست قادر است این استراتژی را در محیط نرم افزار SoundWave تنظیم و برنامه ریزی کند. با استفاده از این نرم افزار تلفن بر روی یک گوش گذاشته می شود، ولی مکالمه از هر دو گوش دریافت می شود.

استفاده از پیج کابل: می توان کابل موصوف را جهت اتصال به تلفن های همراه به طور مستقیم استفاده کرد. این کابل از یک سو به تلفن و از سوی دیگر به ورودی کمکی کامپایلت متصل می شود. می توانید از کابل واسط شنیداری AB و یا کابل پیج متفرقه موجود در بازار بدین منظور استفاده کنید. در مورد این گزینه ها با متخصص مشورت کنید.

استفاده از اسپیکر تلفن: استفاده از اسپیکر (وقتی از تلفن استفاده می شود) نیاز به دیگر تجهیزات اضافی را حذف می کند. اسپیکر تلفن را روشن کنید و به صورت معمولی ارتباط برقرار کنید.

توصیه های تلفنی:

صبور باشید و به یاد داشته باشید که استفاده از تلفن نیاز به تمرین دارد و در طول زمان بهبود می یابد. شنیدار را با افراد آشنا مانند اعضای خانواده، دوستان، مربی یا ادیولوژیست تمرین کنید. خوب است تا با موضوع بحث آشنا باشید. برای مثال، به دوستان بگویید تا در یک زمان خاص با شما تماس بگیرد و در مورد یک موضوع خاص صحبت کنید. (برای مثال، در ساعت ۶ بعد از ظهر تماس بگیر تا در مورد فیلم صحبت کنیم)

ممکن است با چندین تلفن کار کنید تا بهترین مورد را پیدا کنید.

وقتی تلفن همراه انتخاب می کنید، به یاد داشته باشید ابتدا تلفن را امتحان کنید.

برای پشتیبانی تلفنی و روش های شنیداری می توانید سایت TheListeningRoom.com را مشاهده کنید.

تله کوئل:

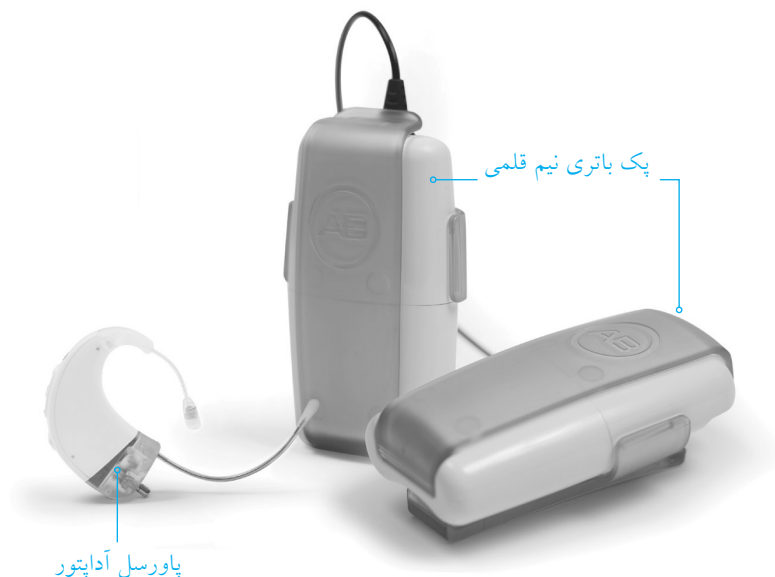
استفاده از تله کوئل

تله کوئل امکان دستیابی بی سیم به تلفن های سازگار با سمعک و سیستم لوپ القایی را که در بعضی از تسهیلات عمومی ارائه می شود را فراهم می کند. تلکوئل سیگنال های الکترومغناطیسی محیط را می گیرد و آنها را به پردازشگر شما انتقال می دهد تله کوئل موجود در ساختمان پردازشگر شما است و توسط ادیولوژیست شما برنامه ریزی می شود. برای فعال کردن تلکوئل اول با متخصص شنوایی مشورت کنید که آیا برنامه ای برای استفاده از تلکوئل ایجاد شده است یا خیر. اگر ایجاد شده باشد زمانی که پردازشگر شما روی آن برنامه قرار بگیرد تلکوئل شما فعال می گردد.

برای اینکه تلکوئل شما موثر باشد، کاربر باید باید به سیستم لوپ القایی یا تلفن سازگار با سمعک و کاشت حلزون شنوایی دسترسی داشته باشد. این به تلکوئل اجازه می دهد تا سیگنال الکترومغناطیسی تولید شده با این دستگاه ها را دریافت کند اگر کاربر بخواهد از گزینه تله کوئل با دستگاه شنیداری غیر سازگار استفاده کند، صدایی نمی شنود یا نویز شنیده خواهد شد.

احتیاط: تله کوئل به نویز مغناطیسی تولید شده توسط وسایل روشنایی صنعتی، اسکران های امنیتی فرودگاه و فروشگاه، ترانس های فشارقوی، صفحه مونیتر، حساس می باشند.

پردازشگر نایدا را می‌توان با دو باتری یک بار مصرف Zn-Air یا ۵ سائز باتری قابل شارژ لیتیوم - یونی، پک باتری نیم قلمی و پاورسل آداپتور مورد استفاده قرار داد. برای اطلاعات بیشتر در مورد این محصولات لطفاً به دستورالعمل استفاده از آداپتور باتری و پک باتری نیم قلمی مراجعه کنید.



هشدار: خشاب باتری یکبار مصرف را به شارژر متصل نکنید. شارژر با باتری قابل شارژ استفاده می‌شود تمام پنج سائز این نوع باتری را می‌توان بوسیله شارژر شارژ کرد.

سرهم کردن شارژر

هشدار: شارژرهای باتری و تأمین‌کننده‌های برق باید در محیط باز استفاده شوند تا اطمینان حاصل شود که جریان هوا به اندازه کافی می‌باشد. با اینکه تا به امروز، هیچ آسیبی گزارش نشده است، در طول استفاده معمول یا اشتباهی، این عناصر ممکن است داغ شوند. اگر درجه حرارت دستگاه باعث درد یا ناراحتی شود، منبع برق را قطع کنید و با AB تماس بگیرید.

احتیاط: فقط از شارژری که توسط **Advanced Bionics** برای شارژ باتری های تولید شده استفاده کنید. از آن برای شارژ کردن باتری های دیگر استفاده نکنید. سعی نکنید تا باتری های ناپیدا را با شارژهای دیگر غیر از آنچه که **Advanced Bionics** ارائه داده است، شارژ کنید.



سیستم شارژ کردن شامل آداپتور تأمین برق، پایه شارژر، منبع تغذیه می باشد. شارژر را می توان در حالی شارژ کرد که سیم را از منبع تغذیه جدا کرده و از پورت USB برای تأمین قدرت آن استفاده کرد.

اطلاعات شارژ کردن باتری های لیتیوم:

شارژری که در کیت ناپیدا وجود دارد به طور همزمان تا چهار باتری را شارژ می کند. تقریباً ۲-۳ ساعت زمان می برد تا باتری تخلیه شده کاملاً شارژ شود این نیز ممکن است برای انواع باتری متفاوت، مختلف باشد.

برای شارژ کردن باتری نیازی نیست که کاملاً باتری تخلیه شده باشد. پیشنهاد می‌شود که حداقل هر باتری را یکبار در عرض سه ماه استفاده و شارژ کنید. لطفاً به یاد داشته باشید که باتری حتی اگر استفاده نشود، با گذر زمان ظرفیت آن کاهش می‌یابد. این برای تمام باتری‌های قابل شارژ معمول می‌باشد و نباید نقص در نظر گرفته شود. لطفاً برای امحا صحیح باتری‌های لیتیوم یونی باتری‌های معیوب را به نزدیک‌ترین نمایندگی کمپانی Advanced Bionics تحویل دهید.

قرار دادن باتری قابل شارژ در شارژر



باتری را در شیارها حرکت دهید تا بطور کامل درون شیارها چفت شود. شارژر به گونه‌ای طراحی شده است تا بتوان فقط در یک جهت حرکت داد.



باتری را روی شارژر طوری قرار دهید که اتصالات باتری به سمت پایین پایه شارژ باشد.

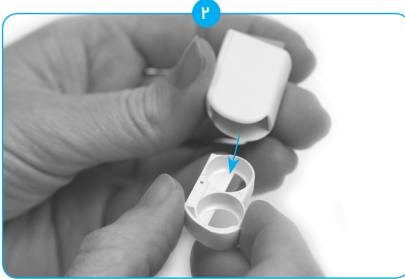
خارج کردن باتری از شارژر



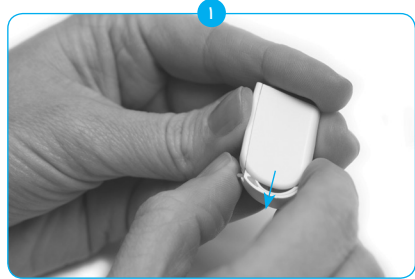
به آرامی باتری را از شارژر به سمت لبه خارجی شارژر حرکت دهید.

خشاب باتری یک بار مصرف

فقط از باتری های ۶۷۵ مخصوص کاشت حلزون استفاده کنید و به هیچ وجه از باتری های ۶۷۵ سمک استفاده نکنید. این باتری ها به اندازه ی کافی برای کاشت حلزون قدرتمند نیستند. وارد کردن باتری های یک بار مصرف

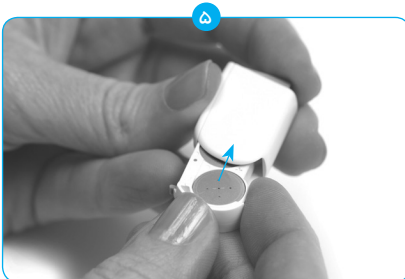


با یک دست دیگر کشوی باتری را از محفظه بکشید.

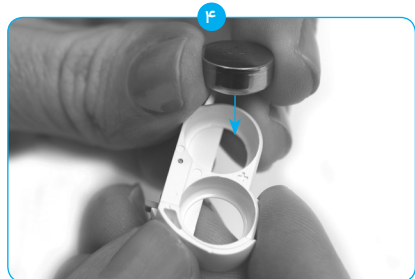


در یک دست خشاب باتری را بگیرید، به آرامی اهرم پشت محفظه باتری را فشار دهید. این باعث می شود که کشو از پایین محفظه بیرون بزند.

۳۳ باتری های یکبار مصرف را از بسته خارج کنید. مطمئن شوید که نوار را از سطح مثبت (+) کنار باتری جدا کرده اید. با جدا کردن این نوار اکسیژن وارد می شود و باتری را فعال می کند بنابراین مطمئن شوید تا باتری را بعد از جدا کردن نوار نصب کرده اید.



زمانی که باتری ها با بالای کشوی باتری همتراز شوند، به آرامی کشو را به سمت محفظه باتری حرکت دهید.

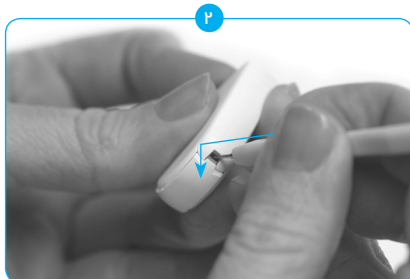


دو باتری یک بار مصرف را در حالی که روی مثبت (+) آن به سمت بالا است در محفظه بازکشوی باتری قرار دهید.

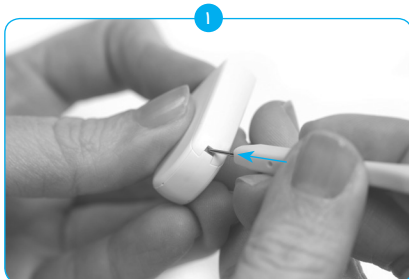
توجه: اگر باتریها به درستی نصب نشده باشند، کشوی باتری بسته نخواهد شد.

۶ محفظه باتری را همانطور که در بخش قرار دادن باتری در نحوه اتصال باتری قابل شارژ به پردازشگر ذکر شده است به نایدا Q 90 متصل کنید.

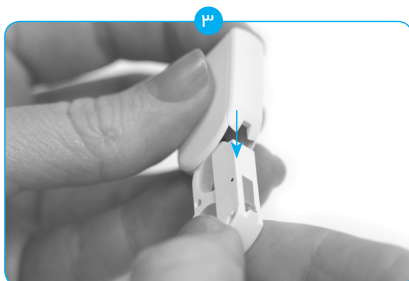
قرار دادن باتری های یکبار مصرف Zinc-Air



ابزار قرار داده شده در سوراخ را به آرامی به سمت پایین فشار دهید تا اینکه کشو خشاب باتری باز شود و دکمه خشاب باتری بیرون بزند.



از همان ابزار ارائه شده برای تی مایک که جهت خارج کردن و جابجا کردن هوک استفاده می شود کمک بگیرید. انتهای ابزار را در سوراخ کوچک واقع در پشت خشاب باتری وارد کنید توجه: اگر این وسیله را ندارید، هر وسیله ای نازک می تواند این کشو را باز کند.



ابزار را کنار بگذارید و کشوی خشاب باتری را با دستتان بگیرید و به آرامی بکشید.
برای قرار دادن باتری، دستورالعمل مراحل ۲ تا ۵ از بخش قبلی قرار دادن باتری های یکبار استفاده کنید.

اندیکاتور LED شارژر



LED های شارژر نورهای مختلف رنگی دارد که در پایه هر پورت شارژر و همچنین جایی که سیم برق وارد شارژر می شود، قرار دارد. اگر LED میکرو USB روشن و سبز شود، به معنی این است که شارژر به منبع برق متصل شده است و آماده شارژر باتری می باشد.

LED های قرار گرفته در پایه هر پورت شارژر باتری سه گزینه رنگی دارند.

شناخت LED های پورت شارژر

رنگ	نشانه
آبی	باتری در حال شارژ شدن است.
سبز	باتری به طور کامل شارژ شده است.
قرمز	خطا

اگر خطا با شارژر باتری نشان داده شود، مشخص کنید که آیا این خطا و عیب از باتری است یا خود شارژر. باتری دیگری را در همان جا قرار دهید اگر LED قرمز همچنان روشن بود، مشکل از شارژر است اگر LED قرمز روشن نبوده، مشکل از باتری است. اگر مشکل از هر کدام بود با نمایندگی AB تماس بگیرید.

در حالتی که LED شارژر خاموش شد (یا در شرایطی که اتاق خیلی تاریک باشد، LED رنگ آبی کم رنگ را نشان دهد که ممکن است به این علت باشد که باتری به طور کامل شارژ شده یا مشکلی در باتری است. در این حالت کاربر باید یک دقیقه کامل صبر کند. اگر LED سبز شد، باتری کاملاً شارژ شده است و آماده استفاده می باشد. اگر LED بعد از یک دقیقه سبز نشد، باتری مشکل دارد و باید برای تعویض با AB تماس گرفته شود.

اخطار:

- باتری‌های یک بار مصرف را شارژ نکنید.
- باتری‌ها را در دهان نگذارید.
- باتری‌ها را قورت ندهید یا نجوید. اگر این اتفاق افتاد، سریع اقدامات پزشکی را انجام دهید.
- نگذارید مایع نشت شده از باتری با پوست، دهان و چشم در تماس باشد.
- باتری را در آتش نیندازید.
- اجازه ندهید کودکان با باتری بازی کنند.
- اجازه ندهید کودکان باتری‌ها را بدون همراه شارژ کنند.

هشدار:

- جهت جلوگیری از امکان نشت، باتری‌هایی را که خیس شده‌اند از پردازشگر جدا کنید.
- اگر باتری علامت نشت دارد، آن را طبق شرایط معمول خارج کنید.
- باتری‌ها را در برابر یا معرض حرارت قرار ندهید (مانند در معرض نورخورشید مستقیم یا در ماشین گرم قرار ندهید)
- باتری‌ها را در کیف مخصوص حمل پردازشگر که در کیت فراهم شده یا در کیسه‌های پلاستیکی محکم نگهدارید باتری‌ها اگر با وسایل آهنی مانند سکه یا کلید در تماس باشد. می‌توانند مدار کوتاه ایجاد کنند.
- باتری‌ها را در آب فرو نبرید.
- باتری‌ها را فقط با شارژر مخصوصی که در کیت موجود می‌باشد شارژ کنید.
- وقتی قطعه FM وصل نشد، از کاوری تمیز استفاده کنید تا از پین‌ها محافظت کنید.
- برای دریافت اطلاعات بیشتر به بخش منابع انرژی تأیید شده از راهنمای عمومی کاربر مراجعه کنید.

استفاده از لوازم جانبی پردازشگر نایدا

کمپانی AB طیف متنوعی از لوازم جانبی را برای استفاده با پردازشگر نایدا فراهم می‌کند، اگرچه ممکن است تمام لوازم جانبی در پردازشگر گنجانده نشود با متخصص مسئول برنامه‌ریزی کاشت خود صحبت کنید که کدام لوازم با پردازشگر شما فراهم شده است. برای دریافت اطلاعات بیشتر از لوازم جانبی ذکر شده در ذیل، به بخش دستورالعمل استفاده از محصول مراجعه کنید یا با نمایندگان AB تماس بگیرید.

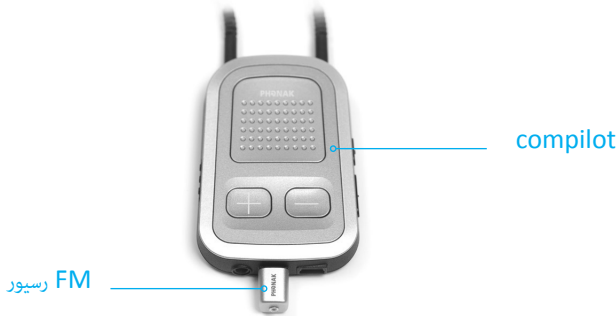
هدپیس

پردازشگر نایدا Q90 برای استفاده با کوئل یونیورسال طراحی شده است.



UHP جهت استفاده در طول فعالیت‌های روزانه بیرون از محیط آبی طراحی شده است.

کام پایلت (Complot)



وقتی از کام پایلت استفاده می‌کنید نایدا Q90 با رسیور FM بی سیم MLxi کمپانی فوناک سازگار است. برای دریافت اطلاعات از نحوه اتصال رسیور FM به کام پایلت به بخش استفاده از رسیور از راهنمای کاربر مراجعه کنید یا به دستورالعمل استفاده از کام پایلت مراجعه کنید.

دستگاه تست شنوایی نایدا Q90 و هدفون‌های دستگاه تست شنوایی



ارزیابی کردن پردازشگر نایدا Q90، با استفاده از دستگاه تست شنوایی نایدا Q90 و هدفون‌های آن امکان پذیر است این وضعیت یک فرد با شنوایی سالم را قادر می‌سازد تا به منابع ورودی صدای پردازشگر نایدا Q90 گوش کنند. برای دریافت دستورالعمل چگونگی گوش دادن به ورودی‌ها در زمان استفاده از دستگاه تست شنوایی نایدا Q90 و هدفون‌های آن به بخش گوش دادن به ورودی‌های جانبی و میکروفون‌ها دستورالعمل کاربر مراجعه کنید.

لوزام جانبی شنیداری



جک کمکی در کام پایلت به کاربر اجازه می‌دهد تا مستقیماً به ابزارهای الکترونیکی که از باتری استفاده می‌کنند مانند MP3، پخش‌کننده قابل حمل DVD یا دستگاه‌های بازی دستی متصل گردد. وقتی به دستگاه مصرفی وصل می‌شود ممکن است نیاز باشد تا صدا را کم کنید تا از زیاد شدن صدا یا پارازیت جلوگیری کند. متخصص کاشت حلزون در طول برنامه‌ریزی کردن می‌تواند این کار را انجام دهد تا دریافت‌کننده از صدای دستگاه‌های شنیداری لذت ببرد. متخصص مسوول برنامه‌ریزی می‌تواند برنامه‌ای ایجاد کند تا به دریافت‌کننده اجازه دهد تا همزمان صدای محیط و دستگاه جانبی را بشنود. در مورد گزینه‌های برنامه با متخصص مسوول برنامه‌ریزی صحبت کنید.

اخطار هشدار

- تا زمانی که از سیم جداکننده استفاده نکرده‌اید به دستگاه‌هایی مثل تلویزیون، کامپیوتر که از برق مستقیم استفاده می‌کنند متصل نشوید.
- با کام پایلت شنا یا حمام نکنید.
- توجه: وقتی که صدا از طریق کام پایلت منتقل می‌گردد، اگر اتصال هدپیس با پروتز قطع شده باشد، قبل از اتصال مجدد هدپیس با پروتز کام پایلت را خاموش کنید انجام ندادن این کار ممکن است مانع ارتباط پردازشگر با ایمپلنت شود.

انتخاب رنگ بر اساس سلیقه شخصی

نایدا Q90 در ۱۲ رنگ طراحی شده است و به کاربر کمک می‌کند تا رنگ پردازشگرش متناسب با سلیقه شخصی‌اش باشد.

کیف حمل نایدا Q90

کیف حمل نایدا Q90



کیف حمل نایدا Q90 برای استفاده در زمان سفر یا نگهداری از قطعات وقتی از پردازشگر یا دیگر لوازم جانبی آن استفاده نمی‌شود، طراحی شده است اگر نایدا Q90 در معرض رطوبت یا درجه بالایی از رطوبت قرار گیرد، قطعات را در طول شب در دستگاه رطوبت گیر نگه دارید.

کیت دستگاه رطوبت گیر

این وسیله همراه با نایدا Q90 می‌باشد. دستگاه رطوبت گیر برای جذب رطوبت طراحی شده است و در فعالیتهای روزانه با لوازم جانبی نایدا Q90 منظور شده است. برای جزئیات بیشتر در مورد نحوه استفاده و مراقبت از دستگاه رطوبت گیر به بخش دستورالعمل طرز کار آن در جعبه مراجعه کنید. لازم است آن را بخوانید و اخطار هشدارها را قبل و در طول استفاده به کار ببرید.

حفاظت ورودی یا IP برای تشخیص قدرت محفظه ابزار الکترونیکی استفاده می‌شود. هر IP شامل دو عدد می‌باشد. اولین عدد سطح حفاظت، در برابر ورود اجسام سفت، گرد و خاک را نشان می‌دهد عدد دوم سطح حفاظت در برابر آب یا مایعات را نشان می‌دهد.

نایدا Q90 میزان IP 57 را دارد این میزان نشان می‌دهد که نایدا Q90 در برابر شرایط زیر محافظت شده است.

۱. نفوذ اجسام خارجی سفت برابر یا بیشتر از 1.0 mm قطر
۲. نارسایی عملکرد پس از فرو رفتن در آب به مدت ۳۰ دقیقه تا عمق 1m (متر)

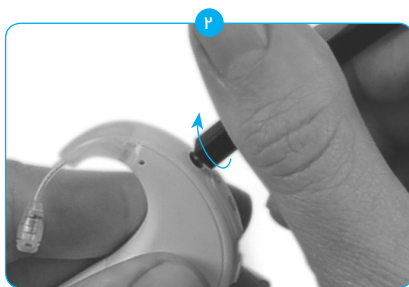
مراقبت از پردازشگر لوازم جانبی نایدا Q90

لازم است به درستی از پردازشگر نایدا Q90 مراقبت شود تا شنوایی مطلوب در هر زمان حاصل شود. اگر هر بخشی از نایدا Q90 نیاز به تمیز شدن دارد فقط از پارچه مرطوب استفاده کنید تا این بخش‌ها را تمیز کنید: هیچ یک از قسمت‌های پردازشگر یا لوازم جانبی در معرض مواد حلال مانند صابون یا رنگ قرار ندهید.

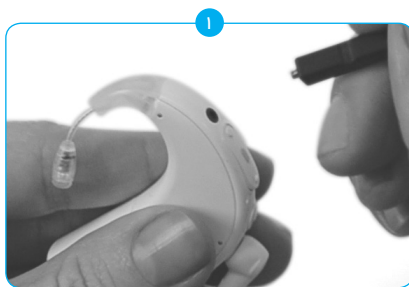
تغییر کاور میکروفون

نایدا Q90 فیلتر میکروفونی دارد که عقب میکروفون قرار گرفته است تا از ورود گرد و خاک و آسیب به میکروفون جلوگیری کند. AB توصیه می‌کند هر سه ماه یکبار کاور میکروفون تعویض گردد در صورتی که در کیفیت میزان صدا تغییری بود عوض کردن آن زودتر توصیه می‌شود.

تغییر کاور یا پوشش میکروفون



از انتهای ابزار استفاده کنید و کاور میکروفون را بچرخانید، تا زمانی که ابزار بتواند کاور میکروفون را عوض کند.



با یک دست نایدا Q90 را بگیرید همزمان با دست دیگر ابزار جداسازی را نگه دارید.



با دقت ابزار را از سوراخ بیرون بکشید. کاور میکروفون باید با ابزار بیرون آید کاور را می‌توان از ابزار جدا کرد و دور انداخت.

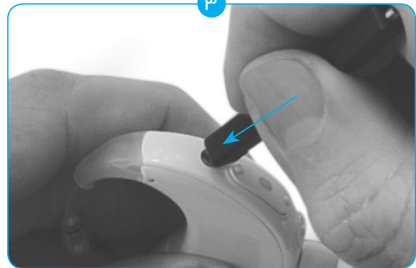
گذاشتن کاور میکروفون



ابزار را در یک دست بگیرید. از انتهای کند آن استفاده کنید تا یک کاور جدید را در انتهای ابزار قرار دهید. کاور میکروفون کوچک است، بنابراین ابزار مانند راهنما عمل می‌کند تا کاور را به درستی سر جای خود قرار دهید.



با کاور میکروفون در انتهای ابزار، پردازشگر را در یک دست قرار دهید، و با دقت انتهای ابزار مستقیماً با قسمت باز میکروفون تنظیم کنید.



کاور را در سوراخ فشار دهید تا ابزار با پردازشگر همتراز شود.



با دقت ابزار را از پردازشگر دور کنید، کاور میکروفون را با دقت در پورت میکروفون قرار دهید.

درجه حرارت مناسب برای نگهداری و استفاده از نایدا Q90

شرایط	حداقل	حداکثر
درجه حرارت در حین فعالیت	۰ درجه سلسیوس	۴۵ درجه سلسیوس
درجه حرارت نگهداری	۲۰- درجه سلسیوس	۵۵ درجه سلسیوس

منابع برق تأیید شده

AB تایید کرده است که پردازشگر نایدا Q90 با منابع انرژی ذکر شده ذیل عمل می کند استفاده از منابع دیگر به جز موارد ذکر شده تایید نشده اند.

منابع انرژی تایید شده برای نایدا Q90

منبع انرژی	ظرفیت (rhAm)
باتری قابل شارژ	۱۱۰
	۱۷۰
	۲۳۰
باتری قابل شارژ سائز مینی	۱۱۰
	۱۷۰
باتری های یک بار مصرف زینک ایر	۱۱۴۰
رابط برنامه ریزی (فقط در زمان تنظیم دستگاه)	--

منابع تامین کننده انرژی برای نایدا Q90

منبع تغذیه	ولتاژ نامی (V)	نوع	انرژی
باتری های قابل شارژ	۷٫۳	لیتیوم - یون	۰٫۹Wh-۰٫۴Wh
باتری های زینک ایر	۸٫۲	زینک ایر (یک بار مصرف)	۱۲۴۰mWh
رابط برنامه ریزی	۵	DC	۱۲۵۰mW

رفع اشکال نایدا Q90

اگر هیچ صدایی شنیده نشود، یا LED قرمز یکبار هر ثانیه روشن شود وقتی هدپس در جای مناسب بالای ایمپلنت باشد، مراحل رفع اشکال زیر را امتحان کنید.

۱ آسیب یا شکستگی سیم را بازرسی کنید و تشخیص دهید که آیا محکم به هدپیس و پردازشگر متصل شده است.

۲ هر وسیله‌ای که ممکن است میکروفون را بپوشاند را کنار بگذارید (هدبند و سری، کلاه و یا شال)

۳ افراد با شنوایی نرمال می‌توانند همانطوری که در بخش تست میکروفون و ورودی‌های کمکی از راهنمای کاربر توضیح داده شده است، کنترل شنیداری را انجام دهد.

۴ سیم را عوض کنید.

۵ هدپیس را عوض کنید.

اگر این اقدامات کمکی به حل مشکل نکرد با متخصص مسوول برنامه ریزی یا نمایندگی AB تماس بگیرید.

اگر هیچ صدایی شنیده نشد یا نور قرمز در LED پردازشگر ناپیدا Q90 بصورت ثابت نشان داده شود، مراحل رفع اشکال زیر را امتحان کنید:

۱ محفظه باتری را جدا کنید.

۲ محفظه باتری را دوباره وصل کنید

۳ اگر از باتری یک بار مصرف استفاده می‌کنید و مراحل بالا مشکل را حل نکرد، یک باتری یک بار مصرف جدید جایگزین کنید و محفظه باتری را دوباره متصل کنید.

۴ اگر از باتری قابل شارژ استفاده می‌کنید یک باتری قابل شارژ که می‌دانید کاملاً شارژ است جایگزین کنید و دوباره متصل کنید.

اگر این اقدامات مشکل را حل نکرد، سریعاً با متخصص مسوول برنامه ریزی یا با نمایندگی AB تماس بگیرید.

اگر صدای پارازیت یا نویز شنیده می‌شود، مراحل زیر را امتحان کنید:

۱ هر وسیله‌ای را که میکروفون را می‌پوشاند را کنار بگذارید (مثل هدبند، روسری، یا شال، کلاه و غیره)

۲ آسیب یا خیم شدگی سیم را بازرسی کنید اگر هر مشکلی مشخص شد سیم را عوض کنید.

۳ مشخص کنید که سیم محکم به سر و پردازشگر متصل شده است و اینکه هدپیس به درستی به سر متصل می‌باشد.

۴ مشخص کنید که برنامه مورد نظر و ولوم صدا به درستی تنظیم شده است اگر از ای بی مای پابلت استفاده می‌کنید، وضعیت را بازخوانی کنید تا تنظیمات برنامه، ولوم صدا و حساسیت را بدرستی مشخص کند.

۵ اگر ورودی صدا از میکروفون هدپیس باشد و صداهای پارازیت و نویز همچنان باشد، سیم هدپیس را عوض کنید.

۶ میکروفون‌ها را برای پیدا کردن علامت خرابی یا پوسیدگی بررسی کنید.

۷ هدپیس و/ یا کاور هدپیس را در صورت موجود بودن عوض کنید.

- ۸ سطح باتری در پردازشگر را تمیز کنید.
 - ۹ کاور (یا پوشش) میکروفون را عوض کنید.
 - ۱۰ کاور (یا پوشش) تی مایک را عوض کنید.
 - ۱۱ افراد با شنوایی نرمال همان طوری که در بخش شنیداری میکروفون ورودی لوازم جانبی از راهنمای عمومی توضیح داده شده است، می‌توانند تست شنوایی انجام دهند.
- اگر این اقدامات مشکل را حل نکرد، فوراً با متخصص شنوایی مسوول برنامه‌ریزی یا نمایندگی AB تماس بگیرید.
- اگر صدا مغشوش یا خفه باشد:
- ۱ مشخص کنید که هیچ لباس یا پارچه‌ای میکروفون را نمی‌پوشاند.
 - ۲ مراحل رفع اشکال را همان طور که در مورد صداهای ثابت ذکر شده بود تکرار کنید.
- اگر محل اتصالات باتری نایدا Q90 حالت زنگ زدگی داشته باشد:
- ۱ سطح اتصالات را با پارچه خشک یا برس سمعک تمیز کنید.
- اگر پردازشگر نایدا Q90 روشن نشد.
- ۱ باتری را عوض و جابه‌جا کنید.
 - ۲ مشخص کنید که باتری قابل شارژ، شارژ شده یا دو باتری یکبار مصرف جدید و شارژ شده در جای خود می‌باشد.
 - ۳ مشخص کنید که باتری قابل شارژ به درستی قرار گرفته است یا باتری‌های یکبار مصرف به درستی قرار گرفته‌اند.
 - ۴ اگر مشکل ادامه داشته باشد، برای کمک به متخصص مسوول برنامه‌ریزی و یا نمایندگی AB تماس بگیرید.
- اگر صدایی با FM یا دستگاه شنوایی جانبی متصل شده به کام پایلت شنیده نشود:
- ۱ مشخص کنید که رسیور FM و یا دستگاه جانبی محکم به کام پایلت متصل شده باشد.
 - ۲ کنترل کنید که کام پایلت روشن است.
 - ۳ کنترل کنید که انتقال دهنده FM و یا دستگاه شنیداری بیرونی انرژی دارند.
 - ۴ کنترل کنید که از برنامه‌ای استفاده می‌کنید که به ورودی‌های بیرونی و کمکی نایدا Q90 اجازه می‌دهد و اینکه نایدا Q90 به صورت بی‌سیم فعال می‌شود.
 - ۵ کنترل کنید که رسیور FM برای استفاده با نایدا Q90 برنامه‌ریزی شده است.
 - ۶ کنترل کنید که گردن بند کام پایلت به درستی اطراف گردن استفاده شده و خود کام پایلت در میانه قفسه سینه قرار گرفته است.
- اگر این اقدامات مشکل را حل نکرد با متخصص مسوول برنامه‌ریزی یا با نمایندگی AB تماس بگیرید.

رفع اشکال LED های نایدا Q90

LED های پردازشگر نایدا یک ویژگی قابل برنامه ریزی است که اطلاعات تشخیصی مرتبط با عمر باتری، عملکرد میکروفون، توانایی های جفت شدن، و وضعیت پردازشگر را معین می کند. لطفاً به بخش در LED های پردازشگر نایدا مراجعه کنید.

اگر هیچ نوری نباشد

- ۱ کنترل کنید که LED با لباس مو، یا لوازم پوشاننده پردازشگر پنهان نشده باشد.
- ۲ کنترل کنید که باتری قابل شارژ به درستی در پردازشگر قرار گرفته باشد، یا اگر از باتری یکبار مصرف استفاده می کنید کنترل کنید که باتری ها به درستی جای گرفته باشند.
- ۳ باتری را عوض کنید.
- ۴ کنترل کنید که نایدا Q90 در حالت آماده باش نباشد، به آرامی دکمه برنامه را فشار دهید.

اگر LED سبز در پاسخ به صدای بلند چشمک نزد (ویژگی قابل برنامه ریزی)

- ۱ کنترل کنید که این ویژگی در برنامه /پردازشگر فعال شده است.
- ۲ کنترل کنید که باتری شارژ شده است و به درستی در پردازشگر جای گرفته باشد اگر از باتری یکبار استفاده می کنید، کنترل کنید که باتریها جدید است و در محفظه به درستی قرار گرفته شده باشد.
- ۳ اگر از کنترل از راه دور ای بی مای پالیت استفاده می کنید، تنظیم حساسیت را کنترل کنید یا تلاش کنید به آرامی و فقط جهت ارزیابی آن را افزایش دهید.
- ۴ برنامه دیگری را امتحان کنید.
- ۵ منبع شنوایی دیگری را امتحان کنید. (مثلاً تی مایک / میکروفون پروسور/میکروفون هدپیس)
- ۶ همان طوری که در بخش گوش کردن به میکروفون ورودی لوازم جانبی از دستورالعمل کاربر توضیح داده شده است. افراد با شنوایی نرمال می توانند تست شنوایی از ورودی های صوتی انجام دهند.

۷ منبع جانبی دیگر را امتحان کنید.

a نیاز است که برنامه ای در پردازشگر داشته باشید که ورودی منابع صوتی خارجی را بپذیرد. و گزینه بی سیم در پردازشگر فعال باشد.

b اگر LED سبز در پاسخ به ورودی دستگاه صوتی خارجی چشمک زد، پردازشگر و هدپیس را در دستگاه رطوبت گیر قرار دهید. اگر LED سبز در پاسخ به صدای بلندپس از انجام چرخه کامل خشک کردن توسط دستگاه رطوبت گیر، و وقتی از ورودی میکروفون معمولی و تنظیمات برنامه معمول استفاده می کنید چشمک نزد مرحله بعدی را دنبال کنید.

۸ اگر هدپیس میکروفون تنها ورودی دریافت صدا باشد و LED سبز چشمک نزد هدپیس یا سیم را عوض کنید. اگر تی مایک تنها ورودی دریافت صدا بود و LED سبز چشمک نزد تی مایک را تعویض کنید در صورتی که ورودی صوتی از میکروفونهای پردازشگر باشد و LED سبز نشود با متخصص مسوول برنامه ریزی یا نمایندگی AB تماس بگیرید.

در طول کنترل وضعیت باتری، هیچ چشمک نارنجی دیده نشود و یا یک چشمک نارنجی دیده شود.

به یاد داشته باشید LED وضعیت باتری فقط برای باتریهای قابل شارژ کاربرد دارد و در مورد باتریهای یکبار مصرف کار نمی کند.

- ۱ کنترل کنید که باتری به درستی در پردازشگر قرار گرفته باشد.
- ۲ باتری را با یک باتری کامل شارژ شده عوض کنید.
- ۳ اگر هیچ چشمکی بعد از عوض کردن باتری نباشد، سطح اتصالات را با برس پردازشگر یا پارچه تمیز و خشک پاک کنید.
- ۴ اگر مشکل ادامه یافت، با متخصص مسوول برنامه ریزی یا نمایندگی AB تماس بگیرید.

اگر LED پس از عوض کردن یا برنامه ریزی کردن پردازشگر به صورت متفاوتی عمل کند:

- ۱ با کمک متخصص مسوول برنامه ریزی کنترل کنید آیا هیچ تغییری در برنامه ایجاد شده که منجر به تحت تاثیر قرار گرفتن LED شود.

اگر این اقدامات مشکل را حل نکرد برای کمک بیشتر با متخصص مسوول برنامه ریزی و نمایندگی Advanced Bionics تماس بگیرید.

رفع اشکال آلارم های داخلی نایدا Q90

آلارم های داخلی ویژگی قابل برنامه ریزی پردازشگر نایدا است که می توان به صورت مستقل یا در ارتباط با LED های نایدا Q90 استفاده شود تا اطلاعات مهم در مورد وضعیت دستگاه و عمر باتری را ارائه دهد برای دریافت اطلاعات در مورد نحوه عملکرد آلارم داخلی دستگاه به بخش آلارم های داخلی دستورالعمل کاربر مراجعه کنید.

اگر هیچ آلارم داخلی شنیده نشود:

- ۱ اطمینان یابید که هدپیس به درستی روی پروتز نصب شده باشد.
- ۲ کنترل کنید که باتری به درستی به پردازشگر متصل شده است.
- ۳ کنترل کنید که باتری های قابل شارژ یا باتری های یکبار مصرف، شارژ کافی دارد.
- ۴ باتری را عوض کنید.
- ۵ ولوم صدای برنامه را تغییر دهید تا ببینید آیا آلارم داخلی شنیده می شود.
- ۶ از متخصص مسوول برنامه ریزی بپرسید آیا تغییراتی در برنامه ریزی پروتز صورت گرفته که عملکرد آلارم داخلی را تحت تاثیر قرار دهد.
- ۷ فرد با شنوایی نرمال می تواند کنترل شنوایی انجام دهد تا ببیند آیا آلارم داخلی شنیده می شود.

هشدار: پردازشگر یا هدپیس باید فقط توسط AB سرویس شود. تلاش نکنید تا این بخش ها را باز کنید یا تعمیر کنید اگر بخشی از پردازشگر یا هدپیس آسیب ببیند، از آن استفاده نکنید باز کردن پردازشگر، هدپیس یا سایر ابزارها، منجر به خارج شدن دستگاه از گارانتی می شود و ممکن است عملکرد سیستم را به خطر بیندازد.

انتشار الکترو مغناطیسی

پردازشگر نایدا Q90 برای استفاده در محیط های الکترومغناطیسی زیر طراحی شده است. کاربر حتما باید در محیط هایی با شرایط زیر از دستگاه استفاده کند.

تست انتشار	کامپلاینس	راهنمای محیط الکترو مغناطیسی
انتشار RF CISPR 11	گروه ۱	پردازشگر نایدا Q90 از انرژی RF فقط برای وظایف داخلی استفاده می کند. در نتیجه انتشار RF آن خیلی کم است و احتمال اینکه در محیط های الکترونیکی تداخلی ایجاد کند کم است.
انتشار RF CISPR 11	کلاس B	پردازشگر نایدا Q90 برای استفاده در تمام تاسیسات از جمله تاسیسات خانگی وانهایی که مسقیماً به شبکه های تامین انرژی کم مصرف عمومی که برای مصارف خانگی تعبیه شده اند متصل می شوند مناسب است.
انتشار هارمونیک IEC 61000-3-2	غیر قابل استفاده	
نوسانات ولتاژ/ انتشار فلیکر IEC61000-3-3	غیر قابل استفاده	

ایمنی الکترو مغناطیسی

پردازشگر نایدا Q90 برای استفاده در محیط های الکترومغناطیسی زیر طراحی شده است. کاربر حتما باید در محیط هایی با شرایط زیر از دستگاه استفاده کند.

تست ایمنی	سطح تست IEC 60601	سطح کامپلیانس ¹	راهنمای محیط الکترومغناطیسی
دشارژ الکترواستاتیکی (ESD) IEC 61000-4-2	±6kV در تماس هوا ±8kV	±6kV در تماس هوا ±8kV	سطح زمین باید از چوب ، کاشی سرامیکی یا بتن باشد. اگر سطح زمین یا مواد مصنوعی پوشیده شده باشد، رطوبت نسبی حداقل باید 30 % باشد.
فرکانس توان (60/50 هرتز) میدان مغناطیسی IEC 61000-4-8	A/m 3	3A/m	توان فرکانسی میدان های مغناطیسی باید در سطح مشخصه های نرمال یک محیط تجاری یا بیمارستان عادی باشد.
تشع RF IEC 61000-4-3	3V/m3V/m 2.5 تا 80MHz GHz	3V/m	فاصله تجهیزات RF قابل حمل با پردازشگر نایدا و سایر قطعات نایدا نباید کمتر از فاصله پیشنهادی که از فرمول فرکانس انتقال دهنده محاسبه می شود باشد. فاصله پیشنهادی : $d = 1.2\sqrt{P} < 800\text{MHz}$ $d = 2.3\sqrt{P} \geq 800\text{MHz}$ P ماکزیمم توان خروجی انتقال دهنده برحسب وات و براساس اعلام تولید کننده است و d فاصله پیشنهادی برحسب متر است. شدت میدان برای یک انتقال دهنده RF ثابت که براساس تحقیقات الکترو مغناطیسی تعیین شده است ² باید کمتر از سطح کامپلیانس در هر رنج فرکانسی باشد. ³ ممکن است در مجاورت تجهیزاتی که سمبل زیر را دارند تداخل رخ دهد.



هشدار : ممکن است این راهنما در تمام شرایط قابل استفاده نباشد. انتشار الکترو مغناطیسی تحت تاثیر میزان جذب و انعکاس اشیا ، افراد و ساختار محیط است.

۱- عملکرد اساسی پردازشگر نایدا Q90 بر اساس ملزومات IEC60601 به عنوان تحریک شنیداری با دامنه ایمن تعریف شده است.

۲- شدت میدان یک انتقال دهنده ثابت ، مانند یک پایگاه رادیویی تلفن (بی سیم یا همراه) ، سرویس

رادیو آماتوری و پخش کننده های تلوزیونی و AM و FM را نمی توان با روش های تئوری به طور دقیق محاسبه کرد. برای بدست آوردن شدت میدان یک انتقال دهنده ثابت باید یک تحقیق مغناطیسی در محل انجام داد. اگر شدت میدان در محیطی که از پردازشگر نایدا استفاده می کنید بیش از سطح کامپلیانس مورد قبول در جدول باشد باید درستی عملکرد دستگاه نایدا در محیط بررسی شود. ۳- در محیط های با رنج فرکانسی ۱۵۰ kHz تا ۸۰ MHz ، شدت میدان باید کمتر از ۳۱ V/m باشد.

فاصله مورد نیاز بین تجهیزات رادیو فرکانسی و دستگاه نایدا

فاصله پیشنهادی بین تجهیزات RF و دستگاه نایدا

دستگاه نایدا برای محیط های الکترو مغناطیسی که امواج رادیو فرکانسی آشوب تحت کنترل هستند طراحی شده است. برای جلوگیری از تداخلات الکترومغناطیسی ، کاربر دستگاه نایدا بهتر است تا با تجهیزات (انتقال دهنده ها) قابل حمل رادیوفرکانسی حداقل فاصله را براساس جدول زیر که برحسب ماکزیمم توان خروجی تجهیزات است رعایت کند.

ماکزیمم توان خروجی انتقال دهنده (W)	فاصله بر اساس فرکانس انتقال دهنده (m)	
	$d = 1.2\sqrt{P} < 800\text{MHz}$	$d = 2.3\sqrt{P} \geq 800\text{MHz}$
۰,۰۱	۰,۱۲	۰,۲۳
۰,۱	۰,۳۸	۰,۷۳
۱	۱,۲	۲,۳
۱۰	۳,۸	۷,۳
۱۰۰	۱۲	۲۳
برای ماکزیمم توان های خروجی که در جدول بالا ذکر نشده اند ، فاصله پیشنهادی را می توان با فرمول فرکانس انتقال دهنده محاسبه کرد. P ماکزیمم توان خروجی انتقال دهنده برحسب وات و براساس اعلام تولید کننده است.		

هشدار : ممکن است این راهنما در تمام شرایط قابل استفاده نباشد. انتشار الکترو مغناطیسی تحت تاثیر میزان جذب و انعکاس اشیا ، افراد و ساختار محیط است.

نوع ایمپلنت					
نوع پروسسور		C1	CII	HiRes90K	HiRes90K Advantage
	نایدا		سازگار ^۵	سازگار ^۵	سازگار ^۵
	نپتون		سازگار ^۱	سازگار ^۱	سازگار ^۱
	هارمونی	سازگار ^۲	سازگار ^۲	سازگار ^۲	سازگار ^۱
	PSP پردازشگر جیبی	سازگار ^۲	سازگار	سازگار	سازگار ^۱

- ۱- به نرم افزار ۲.۱ یا ورژن های بعدی نیاز دارد.
- ۲- به نرم افزار SoundWave^۲ یا ورژن های بعدی نیاز دارد
- ۳- به نرم افزار SoundWave^۴، ۱ یا ورژن های بعدی نیاز دارد
- ۴- به نرم افزار SCilin2000 و CPI-II احتیاج دارد
- ۵- به نرم افزار SoundWave^۲ یا ورژن های بعدی و CPI-۳ نیاز دارد.

نوع ایمپلنت					
ورژن نرم افزار		C 1	CII	HiRes90K	HiRes90K Advantage
	SCilin2000	سازگار	سازگار		
	Sound Wave 1.4 (یا قدیمی تر)		سازگار	سازگار	
	Soundwave 2	سازگار ^۱	سازگار	سازگار	
	Soundwave 2.1	سازگار ^۱	سازگار	سازگار	سازگار
	Sound wave 2.2	سازگار ^۱	سازگار	سازگار	سازگار
	Soundwave 2.3	سازگار ^۱	سازگار	سازگار	سازگار

- ۱- فقط با پردازشگر هارمونی

نوع هدپیس				
نوع پروسسور		یونیورسال هدپیس (UHP)	Concave UHP	هدپیس آکو میک
	نایدا	سازگار	سازگار	سازگار ^۱
	نپتون	سازگار	سازگار	سازگار
	هارمونی	سازگار	سازگار	
	PSP پردازشگر جیبی	سازگار	سازگار	

نوع پروتز					رابط برنامه ریزی
HiRes 90 K Advantage	HiRes90 K	CII	C1		
سازگار	سازگار	سازگار	سازگار	CPI-II	
سازگار	سازگار	سازگار	سازگار	CPI-3	

۱. فقط با پروسور Harmony

تمیز کردن و نگهداری

- پروسور را با یک پارچه نرم تمیز کنید و در آب فرو نبرید.
- لطفاً از دستورالعمل حفظ و نگهداری پوشش میکروفون برای تی مایک و میکروفون پروسور استفاده کنید.
- تعمیر و تغییرات در پروسور نایدا Q90 و سایر لوازم جانبی آن در هر جا به غیر از AB یا نمایندگی آن سبب خروج دستگاه از گارانتی می شود.
- در کیت دستگاه نایدا Q90 یک دستگاه رطوبت گیر وجود دارد. تمام قطعاتی که در طول روز از آن استفاده کرده اید را هر شب به مدت ۸ ساعت در دستگاه رطوبت گیر قرار دهید.
- باتری هایی که شارژشان تمام شده را قبل از شارژ کردن مجدد داخل رطوبت گیر قرار دهید. (باتری هایی که همان روز استفاده شده اند را می توانید همراه سایر قطعات درون دستگاه رطوبت گیر قرار دهید.)
- برای حمل باتری ها از کیف حملی که داخل کیت موجود است استفاده کنید. اگر کیف حمل در دسترس نبود باتری ها را داخل یک کیسه کوچک قرار دهید. به هیچ عنوان باتری ها را بدون کیسه داخل کیف یا جیب قرار ندهید چون ممکن است گرد و خاک و آشغال های کوچک در محل اتصال باتری به پردازشگر جمع شود و باتری آسیب ببیند.

استراتژی های پردازش صدا

ایمپلنت HiRes 90K Advantage با الکترو HiFocus و پردازشگر نایدا با استراتژی های پردازش صدا گروه HiResolution مانند HiRes with Fidelity 120 ، HiRes و Clear Voice سازگار است.

استراتژی های HiRes و HiRes Fidelity 120

یک تحقیق بالینی بر روی ۵۰ فرد بزرگسال که از ایمپلنت های CII یا HiRes90K و پردازشگر هارمونی استفاده می کردند برای بررسی عملکرد استراتژی های HiRes و HiRes Fidelity 120 انجام شد.

عملکرد استراتژی HiRes در جلسه اول تنظیم بررسی شد و با عملکرد استراتژی HiRes Fidelity 120 بعد از ۳ ماه تجربه شنیدن مقایسه شد. سپس دستگاه بیماران دوباره با استراتژی HiRes تنظیم شد. نتایج میانگین یکسان CNC تشخیص کلمات برای هر دو استراتژی را نشان می داد. میانگین

امتیاز HINT درک جملات در دو محیط آرام و شلوغ در استراتژی HiRes Fidelity 120 نسبت به استراتژی HiRes در جلسه اول تنظیم به طور معناداری بیشتر بود. میانگین امتیاز HINT درک جملات در محیط شلوغ در استراتژی HiRes Fidelity 120 نسبت به استراتژی HiRes بعد از تنظیم مجدد به طور معنا داری بیشتر بود.

	HiRes	HiRes120	HiRes
	Base line	3months	3months
CNC word	63	65	63
HINT Sentence in Quiet	88	*93	91
(HINT Sentence in Noise(+8db SNR	64	**70	65

*امتیاز HiRes 120 با HiRes اختلاف معنادار دارد.

**امتیاز HiRes 120 با HiRes در جلسه اول و بعد از ۳ ماه اختلاف معنادار دارد.

این دستگاه طبق استاندارد های زیر است:



FCC ID: S2B-ABBTE

IC : 10870A-ABBTE

این دستگاه با بخش ۱۵ قوانین FCC و RSS-210 صنعت کانادا تطابق دارد. عملکرد به 2 عامل زیر بستگی دارد:

1. این دستگاه تداخل مضر ایجاد نمی کند.
 2. این دستگاه تمام تداخلات را حتی آنها که باعث عملکرد نا مطلوب می شوند را دریافت می کند.
- تغییرات و تعمیراتی که مورد تایید Advanced Bionics نیستند ممکن است مجوز FCC برای کارکرد دستگاه را باطل کند.

تماس با ما

Advanced Bionic متعهد شده است تا محصولاتی با بالاترین کیفیت و خدمات به مشتریان خود ارائه دهد. از پیشنهادات شما نسبت به پردازشگرهای نایدا Q90 و در بهبود محصولاتمان استقبال می‌کنیم. لطفاً با AB تماس بگیرید و پیشنهادات خود را با متخصصان در میان بگذارید.

Advanced Bionics AG

Labirutistrasse

تلفن: +۴۱۵۸۹۲۸۷۸۰۰

تلفن: +۴۱۵۸۹۲۸۷۸۹۰۰

Info.Switzerland@advanced Bionics.com

Advanced Bionics

والنسیا، ۹۱۳۵۵ ایالت متحده

تلفن: +۱۸۷۷۸۲۹۰۰۲۶

+۱۶۶۱۳۶۲۱۴۰۰

+۱۶۶۱۳۶۲۱۵۰۰

Info.us@advancedBionicsc.com

یادداشت

 Advanced Bionics AG
Laubisrütistrasse 28
8712 Stäfa, Switzerland
41.58.928.78.00+

Manufactured by:
Advanced Bionics, LLC
California, U.S.A.
1.661.362.1400+

-029M85-303 Rev A

©2013 Advanced Bionics AG and affiliates. All rights reserved.

تهران- بلوار میرداماد، خیابان رازان شمالی،
کوچه هشتم، پلاک ۱، واحد ۶، طبقه دوم

تلفن: ۲۶۴۱۳۲۷۲

فکس: ۲۶۴۱۲۸۱۳

www.arshiagostar.co

info@arshiagostar.co



AdvancedBionics.com



عرشیا گستر درمان
ARSHIA GOSTAR DARMAN

